

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ű l d i h i r e k

1971. május 14.

bb 1. 35 hid épül tatabánya és győr között

1 v/pá le bzs la

1971. május 14.

felvonultak az építők az m-1-es autót tatabánya és tata közti szakaszára, hogy megkezdjék a tatabánya-győri szakasz építési munkálatait. az ország egyik legforgalmasabb, 120 kilométeres utvonalaának legterheltebb szakasza tatabánya és győr között húzódik. itt a közelmúltban befejezett korszerűsítések ellenére néhány éven belül forgalmi torlódások várhatók, mivel az ut 25 százalékban beépített területen vezet, és hét ízben keresztez azonos szintben vasutvonalat. tehermentesítésére új utvonal építését kezdik meg ez évben. az úvaterv tervei szerint egyelőre két nyomvonalu ut épül, a későbbi fejleszthetőség figyelembevételével. az ut szélessége hasonló lesz az m-7-es utéhoz, s minden keresztezés külön szinten bonyolódik, fel- és le-hajtani csak kiépített forgalmi pontoknál lehet.

a tatabánya-győr közötti 56 kilométer hosszú utszakaszon 35 hidat építenek, összesen 23 530 négyzetméternyi felülettel. a hidak várható összes építési költsége 134,5 millió forint. az ut összesen 1,12 milliárd forintba kerül. az autópálya-, illetve 1973-ig csak autót - 21 aluljárón bujik át, 14 esetben pedig vasutak, közutak és folyók felett átívelő felüljárón halad keresztül. a hidakat kétszer kétnyomtávu autópályának megfelelő szélességben építik, mivel viszonylag rövid idő alatt - 1982-ig - teljes szélességben elkészül az autópálya.
/folyt. köv./

NF

bb 1. /35 híd épül ... 1. folyt./bzs

a meglevő autótut folytatása tatabánya-ujvárosnál felüljáróval keresztezi a budapest-hegyeshalmi vasútvonalat és a régi 80-as számú utat. itt épül meg a tatabányai forgalmi csomópont. első lépésként a vasút és a 80-as út módosított nyomvonalára felült a felüljárót és a hozzákapcsolódó 10-12 méter magas töltést építik meg. a további szakaszon a tatabánya-déli partjától egy kilométernyire halad el az út, és átmenet a csákvári ut keresztezésénél épül a legközelebbi külön-színűforgalmi csomópont. /mti/

--

bb 2. Műanyag hétfégi ház a balaton partján

vid/ká bzs -cz

1971. május 14.

a balatonkenesei sűrű ktsz, amely műanyaghajóiról ismert, új program megvalósításán dolgozik: keresi a műanyagok építőipari felhasználásának lehetőségeit. a szövetkezet tavaly kezdte el nagyobb arányban gyártani a műanyag síklemezeket, amelyekre nagy megrendeléseket kapott a hazai mezőgazdasági üzemektől. a szendvicsszerűen kiképzett, jól szigetelt műanyaglemezekből tavaly 120.000 négyzetmétert gyártottak, az idén pedig ennek a háromszorosát állítják elő.

a szövetkezet műszaki szakemberei megtervezték a poliészter szerkezeti elemekből összeszerelhető hétfégi házat is.

az első műanyag hétfégi-mintaházat a balaton partján építik fel, s azt a nyáron bemutatják a szakembereknek, valamint az érdeklődőknek. /mti/

--

bb 3. újra festi a regéci virágokat a telkibányai varga andrás

vid/ká bzs -cz

1971. május 14.

a zempléni hegyekben meghuzódó telkibánya nemcsak közepkori aranybányászattal, hanem hajdani porcelángyárral is nevezetes. a kis üzem 1825-ben - bécsi tiltó rendeletét kihasználva - breczenheim ferdinánd herceg alapította, az erdőből kitermelt fa és a környéken található kaolin hasznosítására. a manufaktúrában tálakat, csuprokat, kulacsokat, vázákat és pálinkás butykosokat készítettek, amelyekre a helybeli pingálók élénk színű rózsákat, stilizált tulipánokat, székfűket, regéci virágokat és petrezselyem leveleket festettek.

/folyt. köv./

NA

- 2 -

bb 3. /újra festi ... 1. folyt./bzs

a diszes edényeket a felvidéki és alföldi piacokon értékesítették. a kis üzem a századfordulóig állta a versenyt a cseh porcelániparral és csak 1906-ban szűnt meg. az egykori gyári épületben az elmúlt évben ipartörténeti kiállítást nyitottak, amely rövidesen egyedülálló anyaggal gazdagodik. a telkibányán élő nyolcvannégy esztendő varga andrás, aki a hajdani porcelángyárban mint mintafestő dolgozott, megbízást kapott a rudabányai érc- és ásványbányászati muzeumtól. felkérték, hogy a gyár 1904. évi mintakönyve alapján, száztizennégy tányérra, tizenhét korsóra és tizenegy vázára fesse rá azokat a regéci virágokból, zöld petrezselyemlevelekből, napraforgókból és vörös rózsákból álló motívumokat, amelyeknek egy részét még saját maga tervezte. varga andrás örömmel vállalta a munkát és az általa kézzel festett első tálakat és vázákat már át is adta a rudabányai muzeumnak. a hajdani porcelángyári dolgozónál rendelt mintegy százötven festett edénnyel a telkibányai ipartörténeti muzeum falát díszítik majd. /mti/

--

bb 4. „világhírű”, könnyűzenei programok a nyári hónapokban

1 gy/pá bzs la

1971. május 14.

az idei nyár minden eddiginél gazdagabb könnyűzenei, tánczenei és jazz-rendezvényeit világhírű együttesek, előadóművészek sorozatos magyarországi látogatásai fémjelzik.

először találkozunk a magyar közönséggel, a május 14-én budapestre érkező fairport convention angol beat együttes, amely összesen 13 városban mintegy 22 előadást tart majd. budapestben a kisstadionban nem kevesebb, mint 30 ezer tizenéves láthatja műsorukat. 18-án, 10 napos vendégszereplésre érkeznek a kubai könnyűzenei reprezentánsai, a havanna colombo tánczenekar és a los modernitas énekegyüttes, amelynek tagjai budapestben és szerte az országban 9 előadást tartanak.

a tremeloes nevű világhírű angol beat együttes június végén három kisstadionbeli hangversenyre hivatalos. július 9-én és 10-én a népszerűségi ranglista élvonalbeli művészeinek, georgie fame és alan price új együttesének budapesti bemutatkozására kerül sor. a hónap második felében érkező chris barber világhírű jazz-együttese, és ottillie patterson énekesnő idén már harmadik ízben találkozik a magyar közönséggel. párizsi-londoni, helsinki és bécsi előadókörútja folytatásaként, július 25-e és augusztus 10-e között budapesti meghívásnak tesz eleget jozsif kobzon tiztagu tánczenekara. az európai hírvilág szovjet énekesnek és együttesének ez lesz a harmadik magyarországi látogatása. a július 15-én szibériából érkező világhírű, 80 tagú krasznojarszki állami népi együttes bravuros táncszámaiban a folklór-kedvelő közönség gyönyörködhet majd: budapestben, valamint a dunántúl és a tiszántúl nagy városaiban lépnek fel. /mti/

NA

- 3 -

bb 5. tizenhárom nemzetközi autóbusz járat közlekedik a nyáron a balaton és a szomszédos országok között

vid/ká bzs -cz

1971. május 14.

a budapesti, a veszprémi és a zalaegerszegi volán vállalatok továbbá a csehszlovák, az osztrák és a jugoszláv autóközlekedési vállalatok a nyári fődényben 13 nemzetközi autóbusz járatot közlekedtetnek a balaton és a szomszéd országok jelentősebb városai között.

a volán veszprémi 15-ös számú vállalatát június 15-től augusztus 20-ig veszprém-balatonfüred-kezdthely varasd-zágráb között hetente két, június 21-től augusztus 27-ig balatonfüred-győr-pozsony között pedig hetente három járatpárt közlekedtet. a budapesti volán vállalatát június 23-tól megindítja heti két alkalommal közlekedő autóbuszjáratpárjait budapest-siófok-fonyód-Letenye-zágráb-rijeka-opatija utvonalon. a zalaegerszegi volán balatonszentgyörgy-kezdthely-rédics-muraszombat között naponta indít egy járatpárt.

a csehszlovák autóközlekedési vállalat a nyári idényben 4 vonalon indít autóbuszjáratokat a balatonhoz. síófok-galánta között heti két, balatonfüred-pozsony között heti három, balatonföldvár-Losonc között heti három, és balatonföldvár-budapest-besztercebánya között heti egy járatpárral bonyolítja le az üdülő és kiránduló forgalmat.

az osztrák autóközlekedési vállalatok négy utvonalon heti egy-egy járatpárral szállítják a vikkendezőket. graz-balatonalmádi-budapest között az első járatpár június 12-én indul. a bécs-siófok közötti járat május 23-tól szeptember 18-ig közlekedik.

az utóidényben is fenntartják az autóbuszközlekedést bécs és hévíz között. az utolsó járatpár október 17-én közlekedik. a grazi vikkendezők egy másik járattal tihanyt, síófokot és fonyódot érhetik el közvetlen utvonalon.

a zágrábi autóközlekedési vállalat két utvonalon heti egy-egy járatpárral szállítja a balatonhoz és vissza utazó közönséget. /mti/

bb 7. vacsora kasztanyett mellett - vendéglátó-előkészületek a bnv-re

i ba/eg 1e bzs la

1971. május 14.

érdekes színpolttal bővül a budapesti nemzetközi vásár vendéglátó hálózata. a múlt évben nagy sikert aratott indiai falu helyén az idén andaluzia néven spanyol étterem várja a vásár látogatóit. a barcelonai fabridez vállalat küldte a mór stílusú étterem tervrajzát, a jellegzetes spanyol udvar falának borítólapjait és egy szökőkutat, amelyet az étterem udvarán állítanak fel. az ételreceptek mellett cigaretták és italok is érkeznek, esténként pedig spanyol énekesnő és zenekar szórakoztatja az étterem közönségét.

az elmúlt évekhez hasonlóan az észak-pesti vendéglátó-ipari vállalat megnyitja a vajdahunyad éttermet, 400 személyes fedett és 2000 személyes kerthelyiséggel. a vajdahunyad étterem újdonsága a mirelít-csarnok, ahol a hűtőipari országos vállalat hűtőpultjain a legújabb gyorsfagyasztott ételeket kínálják majd.

az v. kerületi vállalat a mátyáspince gasztronómiai specialitásaival szerepel. mellette önkiszolgáló étterem és hagyományos lacikonyha nyílik, ahol sült kolbász, flekken és csapolt sör várja a vásár látogatóit. husz mázsa májat rendeltek a lacikonyha múlt évi sikeres specialitásához, a rostonsült májas szendvicshöz. a halbüfében több mint 70 mázsa hazai és tengeri halat árúsítanak. a halért külön keszeg-szállítványokkal biztosítja, hogy a vásár alatt ne fogyjon ki a paprikás lisztben sült balatoni keszeg.

a gyors kiszolgálást a kibővített bisztró- és büféhálózat biztosítja. újra megnyitják a két medve sörözőt; a múlt évi tapasztalatok alapján, előrelátóan, 400 hektó sörrel látják el. az amigo és omnia pavilonok a kávéról gondoskodnak. az omniában a kávé mellett a legutóbb forgalomba hozott kis kávéfőző gépeket is árúsítják majd.

felkészülve az esetleges kánikulára, csaknem megkészezik a hűtőital-készletet. az v. kerületi vendéglátó-ipari vállalat saját szabadalmát, a jéggyümölcsöt árúsítja. a citrom és narancs formájú műanyag flakonba töltött, hasonló ízű hűtők már az elmúlt évben is nagy sikert arattak. az idén 50.000 darabot visznek a vásárra. a bnv-n mutatkoznak be az ndk-ból importált és a pesti utcán is rövidesen megjelenő új fagyaltgépek. bár elmúlt a déligyümölcs szezonja, a délker pavilonjában banánt és narancsot is árúsítanak majd. /mti/

bb 6. bárdos Lajos új kórusműve székesfehérvár jövő évi millenniumi ünnepségeire

vid/ká kcs -cz

1971. május 14.

székesfehérvár 1972-ben ünnepségsorozattal emlékezik meg a város múltjának két nevezetes évfordulójáról. ezer éve alakult ki a város. ennek időpontját Géza fejedelem - I. István király atyja - uralkodásának első esztendejétől, 972-től, számítják. a másik évforduló: jövőre lesz hétszázötven éve annak, hogy a magyar magna chartát, vagyis az aranybullát kihirdették székesfehérvárott.

a jövő évi ünnepi rendezvényekre több kórusmű készül, amelyek a város történelmi múltját idézik fel. a székesfehérvári videoton gyár énekkarának felkérésére Bárdos Lajos Kossuth-díjas zeneköltő „szabadságban élni!”, címmel környei élek szövegére négy szólamu vegyeskarra és férfiszólóra kórusművet írt, amely drámai hatással eleveníti fel az 1848-49-es szabadságharc vértanúinak emlékét. az új bárdos-kórusművet először a budapesti zeneakadémián ez év őszén megrendezendő kórusfesztiválon adja elő a székesfehérvári énekkar./mti/

--

bb 8. fürdő történet fotókon

vid/ká kcs -cz

1971. május 14.

a 15 évvel ezelőtt feltört, s azóta nemzetközi hírnévre szert tett büki gyógyvizről, illetve a kiépült fürdőről páratlan fotósorozatot készített a helyi vasútállomás főnöke, Bernáth Lajos. a 2500 fénykép a feltörés pillanatától megörökíti a fürdő „őskorát”, fokozatos fejlődését, kiépülését. a szenvedélyesen fotózó állomásfőnök lefényképezte azt a pillanatot is, amikor az 59 fokos gyógyvíz 12,5 atmoszféra nyomással elemi erővel feltört a mélyből, 70 méter magas vízoszlopot alkotva. szép sorozatot készített az 1963-as rendkívüli télről, amikor a vízből és a gőzből szobrászi alkotásoknak beillő kompozíciókat „faragott”, a tartós hideg. a jégszobrok távirószlop magasságúak voltak

/mti/

Ká

--
-6-

bb 9. Ős-szarvas agancsának darabja a szekszárdi múzeumban

vid/ká kcs -cz

1971. május 14.

izményből őskori edénytöredékeket és egy megkövesedett szarvasagancs-darabot küldtek a szekszárdi múzeumba. a leletek a községi iskola udvarán kerültek napvilágra. az Ős-szarvas elhullajtott hatalmas agancsának 8 centiméternél szélesebb átmérőjű törzsját kézi használati eszközként, vagy fegyverként használhatta több ezer évvel ezelőtti tulajdonosa. a lelőhelyen helyszíni szemlét tart majd a múzeum igazgatója./mti/

--

bb 10. cseregépkocsi és használati díj - a legfelsőbb bíróság határozata

i bc/fk kcs -cz

1971. május 14.

gépkocsivásárlással kapcsolatosan érdekes ügyel foglalkozott törvényességi óvás folytán a legfelsőbb bíróság. az ügy előzményei szerint egy, a merkur személygépkocsi értékesítő vállalatotól vásárolt autó nyílászáró szerkezetei - a tömítő szigetelő anyagok hibája miatt - nem zártak pontosan, ezért a csomagtartónál és az ajtóknál nagy rések voltak. emiatt a gépkocsi belsője nagymértékben behatolt a por. a kereskedelmi minőségellenőrző intézet véleménye szerint - az illesztésekkel kapcsolatos egyedi hibák miatt - a garanciális szolgáltatásokkal nem lehet teljesen megjavítani a gépkocsit, s az rossz minőségű uton a nagyarányú porosodás miatt balesetveszélyes. erre tekintettel a vállalat a kocsit visszavette, de cserébe ugyanolyan típusú nem tudott adni, mert csak másfajta és drágább autók álltak rendelkezésére. végül is a vevő egy drágább kocsit elfogadott, s a vételárba az előzőt kifizetett összeget beszámították. egyidejűleg megállapodtak abban is, hogy mivel az első autót a vevő három hónapig használta, a megtett több mint 8 ezer kilométer alapulvételével - kilométerenként 44 fillérrel számítva - mintegy 3600 forint használati díjat fizet a vállalatnak. ez meg is történt, de a vevő utóbb visszakövetelte a pénzt.

a legfelsőbb bíróság határozatában ennek az összegnek a visszafizetésére kötelezte a merkur-t. ítéletében rámutatott: az egyes tartós fogyasztási cikkek jóállásának legkisebb kötelező mértékét meghatározó miniszteri rendelet szerint semmis az a megállapodás, amely a rendelet rendelkezéseitől a vásárló hátrányára eltér. a vállalat köteles volt a gépkocsit kicserélni, mert rendeltetészerű használatra nem volt alkalmas, és kijavítani sem lehetett. tényleges csere ugyan nem történt, mert a vállalatnak ugyanolyan típusú gépkocsija nem volt és így másfajta személygépkocsi szolgáltatására került sor, de ez a körülmény sem ad lehetőséget a vevőre hátrányos megállapodás kötésére./folyt.köv./

-7-

Ká

bb 10./cseregépkocsi...folyt./ kcs

a vállalat nem volt jogosult a visszavett gépkocsi után használati díjat követelni, ez azonban nem érinti az újabb autó szolgáltatására vonatkozó megállapodás érvényességét./mti/

--

bb 11. autópihenők a vasi erdőkben

vid/ká kcs -cz

1971. május 14.

a szombathelyi erdőgazdaság hasznos kezdeményezésként a megye főutvonala melletti erdőkben autópihenőt állít fel. a különösen nagy átmenő forgalmu 8-as számú főutvonat mellett már az elmúlt évben is igen jó szolgálatot tettek az utazóknak ezek a táborozóhelyek. az utvonat vasi szakaszán több helyen, így szeménye és hosszupereszteg között, a csákánydoroszlói vasutállomásnál, rábafüzes és jakabháza között, várja pihenőhely az autósokat. a fák között autóparkoló helyeket alakítottak ki, s a tájba illő gomba-asztalokat, ülőalkalmatosságokat helyeztek el. új autópihenők készültek, illetve készülnek a 84-es sopron-balatoni ut mentén, valamint az órségi, a szombathely-körmezői, a vát-sárvári utak melletti erdőkben is./mti/

--

-8-

bb. 12. kiállta a próbát az algyői központi tankállomás - az idén egymillió tonna olajat szivattyuznak a százhalombattai távvezetékbe

vid ká/il cz

1971. május 14.

az algyői szénhidrogén medence olaj- és gáztermésének összegyűjtésére, tisztítására és továbbítására több mint 70 millió forintos beruházással épült központi tankállomás kiállta a próbát, megfelelt a több hónapos próbatermelési időszak követelményeinek. az illetékes szakemberek alaposan megvizsgálták a 14 000 köbméteres tartálypark minden részét, röntgennel ellenőrizték minden varratot, kipróbálták a tűzrendészeti haboltó készülékeket, a csőrendszereket, az automata irányító műszereket, szeparátorokat és egyéb berendezéseket.

az új olajipari objektum a 75 négyzetkilométernyi szénhidrogén medence „szíveként”, működik. az egész mező területén arányosan elosztott 10 kisebb gyűjtőállomásról, összesen 150 kilométernyi csővezetéken mint artériákon fut össze a gáz és az olaj a főgyűjtőbe. itt a különféle szeparátorok kiválasztják a tankállomásokon még visszamaradt szennyeződések, víztartalmat majd bekeverik a távvezetékes továbbításhoz nélkülözhetetlen gázolint. ezután az óriási szivattyuk az „aortába”, vagyis a százhalombattai távvezetékbe bocsátják az olajat, amelynek mennyisége az idén megközelíti az egymillió tonnát.

a főgyűjtőállomáson egyébként diszpécser központ is működik, amely műszerek, jelzőlámpák, automata készülékek segítségével összehangolja, s ellenőrzi valamennyi tankállomás tevékenységét./mti/

--

bb. 13. szigetközi napok május 21-től június 7-ig *

vid ká/il cz

1971. május 14.

az idén május 21-től június 7-ig rendezték meg a szigetközi napokat. az eseménysorozatra minden eddiginél gazdagabb, színesebb műsort állítottak össze.

/folyt.köv./

- 9 -

840
-781-

bb. 13./ szigetközi ... folyt./ 11

a megnyitóra a mezőgazdaságok tudományának fellegvárában, mosonmagyaróvárott kerül sor. ez alkalommal hangzik el halmos lászló zeneszerzőnek mosonmagyaróvári oratorium című szerzeménye, a városi tanács vegyeskarának előadásában. a megnyitó napján a mosonmagyaróvári fémszerelvények gyárának művelődési házában a pécsi balett mutatkozik be. május 23-án virágkiállítás és virág-kötészeti versenyt rendeznek az agrártudományi egyetem dísztermében, amelyen a hazaiakon kívül külföldi versenyzők is részt vesznek.

több tudományos ülészakra is sor kerül a két hét alatt. így a magyar agrártudományi egyesület, a textilipari műszaki és tudományos egyesület, valamint a bányász-kohász egyesület tart ülést. darnózsolin, dunakilitin, dunaszigetén, hódervárott, jánossomorján, lébenyben, lipóton, mecséren, mosonszentmiklóson kulturális és sportrendezvények kínálnak szórakozást.
/mti/

bb. 14. elektronikus bolti mérleg - új típusu mérőeszközök készülnek hódmezővásárhelyen

vid ká/11 cz

1971. május 14.

új típusu mérőeszközök mintapéldányát készítették el a hódmezővásárhelyi metripod mérleggyárban, ahol a legkorszerűbb elektronikus, automatikus mérő- és termelésirányító berendezéseket gyártják. az elektronikus vezérlési elvet most kiterjesztették a nagy boltokban, áruházakban alkalmazható mérlegekre. a miniatűr elektronikus számítógéppel kombinált mérőeszköz nemcsak az áru súlyát mutatja, hanem - billentyű lenyomása után - az érte járó pénzüsszeget is, mégpedig kivetített fényszámjegyekkel. a mérőeszköz segítségével lényegesen gyorsítható egy-egy üzlet átbocsátó képessége. elkészítették az elektronikus üstmérleg mintapéldányát is. a kohászati üzemekben használatos készülék skálájáról akár 100 méteres távolságból is leolvasható az izzó olvasztott fém súlya és öntés után a visszamaradt olvadék súlya is. új konstrukció a pneumatikus vezérlésű adagoló mérleg amelyet olyan berendezéssel láttak el, hogy robbanásveszélyes környezetben is biztonságosan használhatják. az újfajta mérőeszközöket bemutatják a budapesti nemzetközi vásáron./mti/

840
7/1

- 10 -

bb. 15 . zártkertrendezés 40 000 holdon zala megyében

vid ká/11 cz

1971. május 14.

országosan az egyik legnagyobb kiterjedésű zártkerti terület, mintegy 40 000 hold zala megyében helyezkedik el. ez elsősorban a domborzati viszonyokból adódik. a lankás vidék göcseji tájegységén, valamint a zala völgyében van a legtöbb zártkertként számba vett terület. a zala megyei földhivatal munkatársai folyamatosan dolgoznak a zártkertrendezésen. munkájuk során a termelőszövetkezeti tagokkal egyetértésben alakítják ki az új kerteket. a rendezés a tsz -tagság és a közös gazdaságok részére egyaránt előnyös. zala megyében ebben az esztendőben 54 község határában készülnek el a zártkertrendezéssel. alakítják ki a végleges üzemi táblákat és a háztáji kerteket./mti/

--

bb. 16. sujtóléglobbanás

fk/11hgy

1971. május 14.

a nógrádi szénbányák ménkes bányüzemében pénteken hajnalban sujtóléglobbanás történt. a lobbanás következtében több dolgozó égési sérüléseket szenvedett. orvosi vélemény szerint 2 dolgozó állapota súlyos, de nem életveszélyes. a vizsgálatot a bányahatóság az illetékes szervekkel együtt megkezdte./mti/

--

bb. 17. a fővárosi fürdőigazgatóság közli,

fk/11 hgy

1971. május 14.

hogy 1971. május 15-én, a pütkösd fürdői strandfürdőt megnyitja./mti/

--

- 11 -

9.50/11

Ts1025

bb. 18. kerékjártó Istvánné

fk/1l hgy

1971. május 14.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje elhunyt. hamvasztás utáni búcsúztatása május 17-én délután 3 órakor lesz a pest-
erzsébeti temetőben.

/mti/

az mszmp 20. kerületi bizottsága

bb. 19. a magyar honvédelmi szövetség

fk/1l hgy

1971. május 14.

budapesti vezetőségének küldöttsége kelemen győző, az mhsz bu-
dapesti titkára vezetésével, a doszaaf moszkvai elnökségének
meghívására tapasztalatcserére moszkvába utazott./mti/

bb. 20. hét forinttal olcsóbb a zöldborsó, 10 fillérrel csök-
kent a retek és a zöldhagyma ára

1 v/fk/1l hgy

1971. május 14.

kedvezően hat a nyári idő a korai zöldségfélék fejlődé-
sére. ezért bőséges mennyiségben érkezett áru pénteken a nagy
vásártelre. zöldborsóból például az előző napi kétszerese,
80 mázsa kerül a boltokba, kilónként 7 forinttal olcsóbban 25
forintos áron. 77 ezer csomó zöldhagymát és 75 ezer darab ka-
ralábét kaptak a boltok pénteken, mindkettő ára csökkent. az
előbbi 1.50 forintért, az utóbbit 2.50 forintért árusítják.
olcsóbb lett az uborka is. az áruválasztékot a hét végére né-
hány mázsa karfiol, spárga és szamóca is bővít./mti/

10.00/1l

Tó1025

- 12 -

bb. 21. ruházati szövetkezetek sajtótájékoztatója bnv kol-
lekciójáról

t ol/fk/1e/1l hgy

1971. május 14.

az idei bnv-n 51 ruházati szövetkezet mutatja be legszebb
termékeit a könnyűipari pavilonban. a textilruházati szövetke-
zetek 150, a bőr-, szőrme- és cipőipariak pedig 350 modellt ál-
lítanak ki - mondták el többek között a ruházati szövetkeze-
tek budapesti szövetségének székházában pénteken tartott saj-
tótájékoztatón.

a szövetség 104 szövetkezet érdekképviselőjét látja el,
amelyek termelési értéke 1971-ben eléri a 4.6 milliárd forin-
tot. ebből külkereskedelem 1.4 milliárd forint értékű terméket
kap, amelyet mintegy 70 országba exportál./mti/

bb. 22. jugoszláviai vendégszereplésre utazott a kaposvári ut-
törő fuvós zenekar

vid ká/1l hgy

1971. május 14.

pénteken reggel jugoszláviai vendégszereplésre utazott a
somogy megyei kaposvári uttörő fuvós-zenekar. a 30 tagu együt-
tes fehérvári józsef vezetésével a bjelovári zeneiskola jubile-
umi ünnepségére kapott meghívásnak tesz eleget. műsorukban be-
mutatják a magyar műveken kívül pope mihály bjelovári zene-
szerző két indulóját is, amit a kaposvári uttörő fuvós-zene-
kar részére írt./mti/

bb. 23. nádudvari sertések ausztriába

vid ká/1l gy

1971. május 14.

pénteken ausztriába indítottak tenyészsertéseket az ország
legnagyobb közös gazdaságából, a nádudvari vörös csillag terme-
lőszövetkezetből. két esztendővel ezelőtt épült fel a hortobágy
szélén a korszerű szakosított sertéstelep és hizlalda, amely
évente nyolcezer kövérsertést termel és több mint kétezer te-
nyészállatot ad. az elmúlt hónapban az ndk-ba szállítottak koca-
süldeket nádudvarról, most pedig harmincat az osztrákoknak küld-
tek. nagy számban adnak tenyészanyagot a környékbeli gazdaságok-
nak is./mti/

10.45/1l

Tó1105

- 13 -

bb. 24. a Lottó e heti nyerőszámai

pá/11 11 hgy

1971. május 14.

a sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a szolnokon megtartott 20. heti Lottósorsoláson a következő számokat húzták ki.

35, 49 56, 65, 75

/mt1/

bb. 25. gazdag ujburgonya termés ígérkezik csongrádban - május végén kerül piacra a primőr

vid ká/11 hgy

1971. május 14.

csongrád megyében virágoznak a maros menti ujburgonya ültetvények. a bőséges esőzések után gazdag termés ígérkezik a híres primőrtermő falvakban: apátfalván és magyarcsanádon, ahol több mint 1000 házikertben foglalkoznak a termesztéssel. ezen kívül az apátfalvi aranykálász tsz 20 vagon korai burgonya átadására kötött szerződést. most már rendszeresen figyelik, ellenőrzik a termések növekedését a „fészkekben”, általában meggyoró nagyságuk az ujburgonyák, de a legkorábbi fajták között már galambtojás nagyságot is találtak. a jelenlegi kedvező körülmények között a nedves és jól felmelegedett talajban naponta súlyának felcserepisével növekszik a termés. a májusi jégverés szerencsére elkerülte ezt a vidéket, úgyhogy két hét múlva piacra kerülhet a marosmenti rózsaburgonya./mt1/

bb. 26. új kőtároló berendezés bÉlapátfalván

vid ká/11 hgy

1971. május 14.

a cement és mészművek bÉlapátfalvi gyárának mészüzemében pénteken új kőtároló berendezést adtak át rendeltetésének. a 22. millió forintos költséggel megvalósított fejlesztés eredményeként mintegy tíz százalékkal növekszik a termelékenység és jelentősen kevesebb fizikai munkára lesz szükség.
/folyt.vköv./

1345
Tó

- 14 -

bb. 26./ új kőtároló folyt./ 11

korábban a kőtélpályán érkező mészkövet ugynevezett „sur-rantóba”, öntötték, ahonnan szállítószalagok továbbították a nyersanyagot a kemencékbe. ha a kőtélpályán valami hiba történt, hosszabb időre leállt a termelés. ezen a helyzeten alapvetően változtatott az automatikus vezérlésű felvonóberendezéssel ellátott új kőtároló, amelyben egyidőben négy-öt napra elegendő mészkövet tartalékolnak a kemencék számára.

a szállítást a központi vezérlőteremből irányítják. a kemencéken elhelyezett szintjelző ad utasítást a felvonóknak, amelyek a tároló négy kivezető nyílásából kapják az előzőleg már osztályozott anyagot.

az új tárolóberendezés próbaüzemeltetése idején egy-egy kemence 70-72 tonna égetett meszet termelt naponta a korábbi 60 tonna helyett./mt1/

bb. 27 . 178 000 megújított lakáskérelem - az igénylőknek csaknem fele kaphat tanácsi bérlakást

1 sb/mn/1e/11 hgy

1971. május 14.

a megyei és a fővárosi adatok alapján az építésügyi és városfejlesztési minisztérium elkészítette az országos összesítést a régi lakáskérelmek megújításáról. ebből kitűnik, hogy az április 30-i határidőig összesen 178 000 lakáskérelmet ismételték meg az igénylők. a korábban nyilvántartott 240 000 -ból tehát 62 000 lakásigénylés újraérvényesítése maradt el. a régi nyilvántartások ugyanis alig követték a változásokat, hiszen az igénylők nem jelentették be, ha máshová költöztek, vagy időközben családi házat, lakást építettek. így a tanácsok legfeljebb azok nevét törölhették a nyilvántartásból, akiknek problémáját megoldották a lakáskiutalással. budapesten az is gyakori volt, hogy az igénylő több kerületben - a férj és a feleség külön is - benyújtotta kérelmét, amelyet most már csak a lakhelye szerint illetékes tanácsnál újíthatott meg.

a lakáskérelmek megítélésében már érvénybe léptek azok a helyi tanácsi rendelkezések, amelyek a tanácsi bérlakásra benyújtott kérelem elfogadását az igénylők rászorultságától, anyagi és szociális helyzetétől teszik függővé.
/folyt.köv./

1345
Tó

- 15 -

bb. 27./ 178 000 megújított ... folyt./ 11

igy vidéken általában 1200-1500, budapesten pedig 1500 forint egy családtagra jutó jövedelemhatár alatt indokolt a tanácsi bérlakás kiutalása, ha az igénylő vagyoni helyzete - nyaraló, - gépkocsi-, telek- stb. tulajdom sem mond ellent a rászorultság megítélésének. a nagyobb jövedelmű igénylők kérését is anyagi helyzetük szerint bírálják el, döntenek arról, hogy a tanácsi értékesítési - szövetkezeti - lakásépítés, vagy a kedvezményes telepszerű társasház-építés keretében kaphatnak-e lakást.

a megújított lakáskérelmek előzetes összesítése szerint a 178 000 igénylő közül mintegy 84 000 -47 százalék kaphat majd tanácsi bérlakást. a kérelmezők fele tanácsi értékesítési szövetkezeti lakáshoz juthat, s az igénylőknek 1,5-2 százaléka a kedvezményes-telepszerű és többszintes társasház-építésben vehet részt.

országszerte megkezdődött a lakáskérelmek feldolgozása. miskolc, szeged, tatabánya és más nagyvárosok tanácsa, akárcsak budapest a fővárosi tanács elektronikus számítógépen dolgozhatja fel a kérelmek adatait, a komputerbe betáplált adatainak alapján a gép osztályozza a kérelmeket. e durva sorrend megállapítása után a társadalmi bizottságok veszik át a géptől kapott adatokat és a kérelmeket, hogy a helyi körülmények további részletes mérlegelése és megvizsgálása után kialakítsák az igazságos sorrendet, és összeállítsák az 1975-ig szóló lakáselosztási tervet. egyúttal az igénylőket is értesítik, hogy előreláthatóan mikor kerülhet sor kérelmük teljesítésére. a rendelkezések szerint 1971 július 1-én hatályát veszti az idejű lakáskiutalási névjegyzék, de az új jegyzékben is elősorban azokat veszik számításba, akik már régebben is szerepeltek./mti/

bb. 28. pest megyei borok versenye

vid gő/ká/il hgy

1971. május 14.

a budapest-környéki mezőgazdasági szövetkezetek területi szövetségének fővárosi székházában pénteken rendezték meg a pest megyei borok versenyét.

/folyt.köv./

1345
10

- 16 -

bb. 28./ pest megyei ... folyt./ 11

a nemes italok vetélkedőjén 18 termelészövetkezet, három állami gazdaság és három egyéni gazda összesen 108 bora vett részt. a legtöbb mintát, - 15-15 fajta bort - a középmagyarországi pincegazdaság és a kertészeti egyetem küldte be, a közös gazdaságok közül pedig a dömödi aranykalász termelészövetkezet, amelynek nyolc borát rangsorolták./mti/

bb. 29. hetényi emlékplakettel tüntették ki ivanovics györgy professzort

vid fm/il hgy

1971. május 14.

parádfürdőn a nemzetközi orvosnaggyűlés második napján pénteken kiosztották a magyar gastroenterológiai társaság 1970. évi tudományos díjait. a hetényi géza-émlékplakettet ivanovics györgy professzornak, a szegedi orvostudományi egyetem mikrobiológiai tanszékvezetőjének adományozták. dr. varró vince a magyar gastroenterológiai társaság elnöke a kitüntetés átadásakor méltatta az 1959-ben elhunyt hetényi géza kossuth díjas professzor tudományos munkásságát. elmondotta, hogy az emlékplakettel - a nagy orvostudós hagyatékából alapított jutalommal együtt - a magyar belgyógyászat terén kifejtett kiemelkedő tudományos munkásságért nyújtják át minden évben egy alkalommal parádfürdőn./mti/

bb. 30. fleurop kongresszus lesz budapesten

t kf/kf 1e/il cz

1971. május 14.

a virág-világszervezet, az interflóra európai tagozata a fleurop június 22.-25 között budapesten tartja kongresszusát. a nemzetközi virágszervezet működéséről, a nemzetközi tanácskozás eseményeiről pénteken a gellért szállóban tájékoztatta a sajtó képviselőit dr. radó dezső, az interflóra-hungária elnöke és hildegard fueg, a fleurop központ igazgatója.

/folyt.köv./
13.00/11

- 17 -

1345
10

bb. 30./ fleurop ... folyt./ 11

a négynapos tanácskozáson a fleurop-hoz tartozó virágkereskedők egyebek között gazdasági, pénzügyi kérdésekről és a nemzetközi virág-küldés további elterjesztése előtt álló akadályok elhárításáról tárgyalnak.

x x x

az egymástól távol élő rokonok, ismerősök virágküldési lehetőségeinek megkönnyítésére hatvan évvel ezelőtt alakult meg az egész világra kiterjedő virág-szervezet, az interflora amelynek 35 000 virágkereskedő tagja. a szervezet működésének lényege: az interflora-hoz tartozó kereskedőknél megrendelhető hogy a világ bármely részébe virágot küldjenek. a különféle nemzetiségű kereskedők az egymás közötti elszámolásban sajátos önálló virágvalutát „fleuron”, -t használnak, amelynek értéke megegyezik a svájci frankéval.

az interflora három tagozatban működik. legnagyobb szekciója az európai, a 20 000 tagot számláló fleurop, amelynek központja zürichben van. a szervezet évente más-más országban tartja kongresszusát, küldöttközgyűlését. magyarországon 1964 óta tagja a nemzetközi virágszervezetnek. az interflora - hungária országos hálózattal - budapesten 22 virágért- és 15 termelőszövetkezeti virág-üzlettel, vidéken pedig a kertészeti vállalatok 32 városban működő üzleteivel - rendelkezik./mti/

--

bb. 31. Lengyel szövetségi küldöttség

rk/1e/11 cz

1971. május 14.

dr. molnár frigyos, a szövetség elnöke pénteken fogadta a lengyel fogyasztási szövetkezetek szövetsége, spolem küldöttségét, amely jadwiga lokkaj elnökhelyettes vezetésével egy hetet tölt hazánkban. a lengyel szövetségi küldöttség a magyar általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek tervezési módszereit és irányítási rendszerét tanulmányozza./mti/

--

13.05/11

- 18 -

13⁴⁵
Tó
/ A kongresszus befejezéseként a külföldi küldöttek virágkötészeti bemutatót tartanak a duna intercontinental szállóban.

bb. 32. elítélték a gondatlan apát

vid gő/ká/11 cz

1971. május 14.

tavaly decemberben tragikus esemény történt vámosmikolán, kardos tibor portáján: három kisgyermek halt meg füstmérgezésben. kardos tibor aznap összeszólközött feleségével. az asz-szony, hogy véget vessen a vitának elment bevásárolni. később a férj szintén eltávozott otthonról. a kicsinyek egyedül maradtak a szobában, ahol a kályha mellett szalmaszékos ágy állt. a kályhából kipattanó szikra meggyújtotta az ágyat, s a négy éves lajos, a három éves andrea, valamint az egyéves zoltán füstmérgezésben meghalt.

a váci járásbírósg gondatlanságból elkövetett emberölésben találta bűnösnek kardos tibort, mert kellő körültekintés nélkül hagyta magukra a gyermekeket, s tekintettel szinte megbánására büntetlen előéletére jogerősen kétévi szabadságvesztésre ítélte./mti/

--

bb. 33. közlekedési dolgozók a gyermekekért

vid fm/11 cz

1971. május 14.

a közúti balesetek megelőzésére tett intézkedésekről és a további feladatokról tanácsozott pénteken debrecenben a hajdubihar megyei közúti balesetelhárítási tanács. megállapították, hogy a megyében széleskörben elterjedt a „kresz-oktatás az ovodától az egyetemig”, mozgalom. bemutatók, vetélkedők, előadások rendezésével segítették elő, hogy a fiatalok szabályosan tudjanak közlekedni. egyedülálló a volán 6. számú debreceni vállalat szocialista brigádjainak „közlekedési dolgozók a gyermekekért”, címmel indított kezdeményezése. a brigádok egy iskolát patronálnak, védnökséget vállalnak az iskolai kresz-oktatás felett. szemléltető eszközöket készítenek és megszervezik a fiatalok kresz vetélkedőit.

az elmúlt években sok gondot okozott a megyében a fogatos járművek hajtóinak tájékozatlansága. a tavaly ősszel indított tanfolyamokon eddig ezer fogatos tett kresz-vizsgát./mti/

--

- 19 -

13.10/11

13⁴⁵
Tó

bb. 34. a magyar általános orvosok - körzeti orvosok első országos kongresszusa síófokon

vid fm/11 cz

1971. május 14.

a magyar általános orvosok tudományos egyesülete rendezésében pénteken a síófoki bányászudulóban megkezdődött a magyar általános orvosok - körzeti orvosok - első országos tanácskozása. a három-napos tudományos tanácskozást - amelyen - több mint hétszáz orvos vesz részt - dr. tóth károly, a maote elnöke nyitotta meg az egészségügyi minisztérium, az orvostudományi egyetemek, a klinikák, a tudományos egyesületek szövetsége, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete vezetőinek valamint angol, csehazlovák és osztrák orvosvendégek jelenlétében.

a kongresszuson - az általános orvosok helyzete, kutatás az általános orvosi gyakorlatban, a körzeti orvosi munka elemzése, a gondozás, a betegellátás megszervezése, valamint határterületi problémák az általános orvoslásban témakörökben - mintegy ötven előadás hangzik el.

megvitatják a gyógyító, megelőző ellátás szervezésének egyik fő kérdését, az orvosi alapellátást és ezen belül a döntő jelentőségű körzeti orvosi munkát. mivel nem mindegy, hogy milyen a személyi és tárgyi feltételek és milyen a körzeti orvosok szakképzettsége, ezért indokolt a körzeti orvosi szakvizsga bevezetése - hangsúlyozta többek között dr. csáki lászló, a somogy megyei tanács egészségügyi osztályának vezető főorvosa, aki a megyei pártbizottság és tanács nevében köszöntötte a kongresszus résztvevőit./mt1/

bb. 35. időjárásjelentés

11 cz

1971. május 14.

a nyári meleg idő tovább tart

közép-európában tovább az általában száraz meleg nyári idő. nyugat-európában helyenként záporok, zivatarok szakítják meg rövid időre a tartós naposítást. a jeges-tenger felől áramló hideg levegő szovjetunió európai területének északi felén változékony hűvös többfelé esős időjárást okoz.
/folyt.köv./
13.15/11

- 20 -

bb. 35./ időjárás ... folyt./ 11

a fehér-tenger környékéről hózáporokat is jelentenek. hazánkban csütörtökön derült, napos idő volt, 10-14 órán át sütött a nap. a hőmérséklet napközben 25,30 fokig emelkedett. péntek hajnalra 6-14 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt folytatódott a derült, nyári idő. a hőmérséklet 11 órára 22-27 fokig emelkedett.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 21, 5 fok volt, 5,9 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órákor budapesten a hőmérséklet 26 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

várható időjárás szombat estig:

főként nappali felhőképződés, az ország északnyugati felében szórványos záporokkal, zivatarokkal. éjszaka gyenge, napközben megélénkülő, változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-13, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 25-30 fok között.

a duna vízállása budapestnél 283 cm./mt1/

--

bb. 37. a 125 tagú lucnica szlovák népiegyüttes

pá/11 cz

1971. május 14.

nagysikerű magyarországi vendégszereplése után pénteken hazautazott. az együttes fellépett a budapesti nemzeti színházban, majd igen nagysikerrel szerepelt mezőkövesden, az egri gárdonyi színházban és a salgótarjáni művelődési házban./mt1/

--

bb. 36. a tolna megyei tanács alakuló ülése

vid fm/11 cz

1971. május 14.

szekszárdon pénteken tartotta alakuló ülését a tolna megyei tanács. az alakuló ülésen részt vett és felszólalt péter jános külügyminiszter, az mszmp központi bizottságának tagja, k. papp józsef a tolna megyei pártbizottság első titkára, s jelen voltak a megye országgyűlési képviselői.

/folyt.köv./
13.18/11

- 21 -

1405
10

1405
10

bb. 36. /a tolna megyei... folyt./ 11

dr. szabó piroskának, a megyei választási elnökség tagjának beszámolóját követően csajbók kálmánnak, a hazafias népfront megyei bizottsága titkáranak a népfront nevében tett javaslatára tizenhárom tagú végrehajtó bizottságot választottak. a tolna megyei tanács elnökének szabópál antalt, általános elnökhelyettesének dr. vigh dezsőt, elnökhelyetteseinek pedig dr. gyugyi jánost és horváth józsefet egyhangulag ismét megválasztották, valamint dr. polgár ferencet nevezték ki a megyei tanács titkáranak.

az új vb. tagjainak eskütelét követően, szabópál Antal megyei tanácselnök székfoglaló beszédében a vb. és a maga nevében megköszönte a bizalmat. a továbbiakban még öt bizottságot választottak és kinevezték az új járási hivatalvezetőket.

az új tolna megyei tanácsot Péter János központi bizottság és a kormány nevében üdvözölte, s mint tolna megye 1. számú választókerületének országgyűlési képviselője a maga részéről is sikert kívánt a tanács munkájához, majd az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről tartott tájékoztatót.

a megyei pártbizottság jókívánságait k. papp józsef az MSZMP tolna megyei bizottságának első titkára tolmácsolta./mti/

..-

bb. 38. kiállítás fehérgyarmaton a felsőtiszai árvíz évfordulóján

vid ká/11 cz

1971. május 14.

a felsőtiszai árvíz katasztrófa egy éves évfordulója alkalmából pénteken képkiallítás nyílt fehérgyarmaton, az árvíz-sújtotta terület központjában. a felsőtiszai vízügyi igazgatóság rendezésében nyílt tárlat eredeti felvételeken mutatja be az 1970. évi árvizet, a mentési, védekezési munkálatokat, az élet megindításának, a visszatelepítés feltételeinek megteremtését, s gazdag képanyaggal számol be a helyreállításról, az újjáépítésről és az egész országra kiterjedő társadalmi összefogás nagyszerű eredményeiről./mti/

..-

13.23/11

- 22 -

1405
To

felhasználható: 19.00 után !!

bb. 39. vinkler lászló kiállítása szegeden

vid ká/11 cz

1971. május 14.

a szegedi bartók béla művelődési házban pénteken este rendezték meg vinkler lászló festőművész estjét. ebből az alkalomból megnyitották a szegeden élő művész csaknem fél évszázados alkotói munkásságát szemléltető tárlatot. az esten dérendre józsef attila díjas író bevezetője után hegedűs andrás a szegedi tanárképző főiskola főigazgatója beszélgetett a festőművésszel. a műsoros tárlatvezetésen a szegedi bartók kamarakórus működött közre./mti/

..-

felhasználható: 17.00 után !!

bb. 40. soós istván grafikai kiállítása nagykanizsán

vid ká/11 cz

1971. május 14.

nagykanizsán a városi képtárban pénteken megnyílt soós istván grafikus művész kiállítása. a nagykanizsai születésű művész mintegy 100 grafikát állított ki. a kiállítást dr. telephy katalin a magyar nemzeti galéria tudományos főmunkatársa mutatta be a tárlat vendégeinek./mti/

..-

bb. 42./ fock jenő fogadta nguyen thi binh külügyminiszter-asszonyt

t fe/gg/11 cz

1971. május 14.

fock jenő, a minisztertanács elnöke pénteken a parlamentben fogadta nguyen thi binh asszonyt, a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának külügyminiszterét, aki Péter János külügyminiszter meghívására hivatalos baráti látogatáson tartozkodik hazánkban.
/folyt.köv./
13.30/11

- 23 -

1405
To

bb. 42./ fokc jenő ... folyt./ 11

a látogatáson részt vett puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese, kádas istván a külügyminisztérium főosztályvezetője, továbbá dinh ba thi a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövete.

eszmecsere folytattak a nemzetközi helyzet időszerű problémáiról, különös tekintettel az indokínai térségben kialakult helyzetre./mti/

..-

bb. 41. az üzletek teljes nyitvatartási idejük alatt kötelesek visszavenni az üres üvegeket - a belkereskedelmi minisztérium figyelmeztetése

1 kf/kf/1e/11 cz

1971. május 14.

az üvegpalackok betétdíjáról és forgalmáról szóló miniszteri rendelet végrehajtásának ellenőrzése során a kereskedelmi felügyelőségek eltérő gyakorlatot, s a rendelkezések megsértését tapasztalták. ezért a belkereskedelmi minisztérium figyelmeztette a vállalatokat a visszaváltási kötelezettségre, a rendelkezés egységes értelmezésére.

az előírás szerint a vállalatok, a boltok nem korlátozhatják az üveg visszaváltás időtartamát: az üzletek a betétdíjas üvegeket a nyitvatartás teljes ideje alatt, még szombaton és vasárnap is kötelesek visszaváltani. személyi okokra - betegség, vagy szabadságolás miatti létszámhiányra, stb. - hivatkozva még átmeneti időre sem tagadható meg az üveg visszavétel.

a visszaváltási kötelezettség üvegtípusokra vonatkozik, ezért az üzleteknek - függetlenül, hogy az árut hol vásárolták - a náluk árusított típusu üvegeket át kell venniük. azokra a vendéglátóhelyekre amelyek utcán át is árusítanak italokat, a bolti kiskereskedelemhez hasonlóan érvényes az üveg visszaváltási kötelezettség. a kizárólag üveg visszaváltásra berendezett boltoknak korlátozás nélkül mindenfajta betétdíjas üveget át kell venniük.

nem köteles az üzlet az olyan típusu üvegek visszaváltására, amelyeket nem árusítja

a minisztérium azonban a vásárlók kényelme a vállalatok üzleti hírnevének javítása érdekében kívánatosnak tartja, hogy szolgáltatás-jelleggel olyan esetekben is váltsanak vissza üvegeket, amikor arra nem kötelezhetők./mti/

..-

13.35/11

- 24 -

1605
To

bb. 43. szabadtéren az uri muri, a jános vitéz, a tulipán - sajtótájékoztató a budapesti szabadtéri színpadok idei programjairól

t gy/tr/11 cz

1971. május 14.

június 30-ával kezdődik a színes, a legkülönbözőbb műfajokban gazdag szórakozást nyújtó nyári szabadtéri színházi évad - je lentette be pénteken a fészek klubban tartott sajtótájékoztatóján fodor lajos, a budapesti szabadtéri színpadok művészeti vezetője.

1971. nyarának egyik legérdekesebb vállalkozása lesz például az uri muri bemutatása július 2-án a margitszigeti szabadtéri színpadon. mórlicz zsigmond népszerű regényének mozgalmas esemény sorát bereczky erzsébet és benedek andrás átdolgozása nyomán marionett előrendező állítja színpadra. július 16-án ugyancsak itt kerül sor a jános vitéz előadására. a háromfelvonásos daljáték ezúttal karinthy ferenc átdolgozása nyomán horváth zoltán rendezésében lát napvilágot. a július-augusztusban hat alkalommal műsorra tűzött jános vitéz szereplőgárdájában olyan népszerű művészeket köszönthet a közönség mint például palcsó sándor, csengery adrienne, gobbi hilda, márkus lászló, stb. a továbbiakban a folklór kedvelő közönségnek nyújt kellemes szórakozást a 20 esztendőes magyar állami népi együttes „örökzöld”, ecseri lakodalmas című műsorának kétszeri előadása, valamint a szibériából hazánkba érkező krasznójarszki táncegyüttes fellépése. augusztusban három aida előadást tartanak, amelyeket világhírű vendégművészek fellépései tesznek még emlékeztetővé. aida szerepét például orianna santunione, liliana molnar - talajic és margarett tynes vállalta, nem kevésbé híresek radames megszemélyesítői; amadeo zambon, luigi ottolini és angelo mori. a budai parkszínpad július 9-én rejté jenő tulipán című komédiájának szabadtéri revüsitett változatával jelentkezik. tulipán városliget kedves vagányának történetét fejér istván alkalmazta szabadtéri színpadra, rendező horváth tivadar. a könnyűzene híveinek „hallo itt balaton”, és a „slágerhullám” című összeállításokat nyújtanak kellemes szórakozást. a folklór csemegét a kisz központi művészegyüttesének „rajko rapszódia” című bemutatói biztosítják.

a városmajori parkszínpadon idén brandon thomas /charley néni című zenés bohozatának siker-sorozata folytatódik. a tavaly bemutatott művet ezúttal 23 alkalommal tűzik műsorra. ezenkívül az európa-szerte közismert joszip kobzon és tánczenekara augusztus 4-én tart bemutatót/mti/

..-

- 25 -

14.00/11

1620
To

bb. 44. helyreigazítás

ká/11 cz

1971. május 14.

a cskp megalakulásának 50. évfordulója tiszteletére érsekúdvadkertben rendezett ünnepség tudósításában elírás történt. az ünnepségen nem dr. frantisek nemezc, hanem frantisek dvorský, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete mondott beszédet./mti/

--

Bb. 45. másfélévi szabadságvesztésre ítélték az ámokfutógépkocsivezetőt

vid fm/11 cz

1971. május 14.

pécsi járásbíró előtt felelt bűncselekményéért papp jános 30 éves birjáni lakos, a 12-es aköv dolgozója, aki 1970. október 14-én éjszaka valóságos ámokfutást rendezett az orstáguton. műszak után járművével beállt a pécsi telepre. ezután szórakozni ment társaival, miközben szeszestalt fogyasztott. a késő esti órákban közepesen alkoholos állapotban visszament a telepre és engedély nélkül kihozta a teherkocsit mivel megígérte ivótársainak, hogy hazaviszi őket. rajtuk kívül még két személy szállt a kocsiba majd nagy sebességgel birján felé hajtott. utközben a rendőrség megállította a teherautót de engedély nélkül továbbmentek. ezután következett a 15 kilométeren át tartó ámokfutás, amelynek során a gépkocsivezető számos veszélyeztetett helyzetet teremtett. több mint 100 kilométeres sebességgel száguldott hol az út közepén, hol baloldalon, hogy megakadályozza a rendőrségi kocsi előzését. egy alkalommal hajsza híján lesodort az útról egy szemben haladó személyautót is. végül egy árkon keresztül törve menekült a rendőrség elől, s csak néhány óra múlva sikerült ismét kézrekeríteni.

a pécsi járásbíró papp jánost jogtalan gépkocsihasználatáért valamint foglalkozás körében elkövetett szándékos veszélyeztetés miatt egy évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

--

- 26 -

14.16/11

To 1445

t

bb 46. felhasználható 19 óra után

a „, dohányon vett kapitány,, a győri kiskalud színházban

vid/fm/ny -cz

1971. május 14.

a győri kiskalud színházban pénteken bemutatták scserbacsov „, dohányon vett kapitány,, című nagyoperettjét. a darab címszerepét csizmadia lászló játszotta. péter cárt solti bertalan kossuth- és szot-dijas érdemes művész alakította. a darabot szilágyi albert rendezte, a díszleteket baráth andrás tervezte. /mti/

--

bb 47. chile, dánia, irország - a bnv új hivatalos kiállító

1 sz/pá/ny 1e -cz

1971. május 14.

az idei budapesti nemzetközi vásárra 35 országból érkeznek külföldi kiállítók. 29 ország hivatalos részvevője a bnv-nek, míg hat ország egyénileg kiállító cégekkel képviselteti magát. a vásár új hivatalos kiállító közé tartozik chile, dánia és irország.

a vásáron most először tanulmányozhatják a látogatók a távoli chile áru kínálatát, amelyben különösen figyelemre méltóak az ország természeti kincseinek gazdagságát szemléltető ásványminták. a réz, chile fő exportcikkét nemcsak nyersanyag hanem késztermékek formájában is bemutatják. kiállítanak többek között réz-szelepeket, csapokat, csöveket, magasfeszültségű szigetelőket. a gépipar termékeit háromfázisú elektromotorok, rádiók, lemezjátszók, porszívók, tűzhelyek, robotgépek és hordozható olajkályhák képviselik. a könnyűipari termékek közül felsorozhatnánk cipőket, népművészeti cikkeket, szöveteket, csiszolt kristályokat, kerámiákat, s hoztak a kiállításra bort, valamint konzerveket is.

dániából 31 cég küldte el áruit, közülük 8-nak a hivatalos kollektív pavilonban jutott hely, 11 vállalat az egyéni kiállítókhöz csatlakozott, 12 pedig együttesen mutatja be, elsősorban gépipari termékeit szakosított kiállításon. a dán cégek egyébként orvosi készülékeket, elektroakusztikai berendezéseket, híradástechnikai cikkeket, irodagépeket, textilipari festőberendezést, automatikus vezérlőkészüléket mutatnak be. széles választékkal jelentkezik élelmiszer gépgyártó iparuk. kiállításon többek között palackozó- és töltőgép, tejminőség ellenőrző elektronikus műszer, csontliszt készítő és liofilizáló és élelmiszertartósító berendezés látható. /folyt köv/

-27-

15 10 / 10

bb 47. / chilefolyt/ny

Irország az ir-export tanács szervezésében szintén először vesz részt a budapesti vásáron. a kiállító 18 ir cég az ipar számos ágát képviseli. bemutatnak adatfeldolgozó gépeket, golyóscsapágyakat, háztartási és fürdőszobai mérlegeket, acél- ipari tűzálló anyagokat, autószerelv berendezéseket. ajánlanak az ir kiállítók ezenkívül krómaccelt, gyapju neylon és szintetikus szőnyegfonalat, ipari ragasztókat, különböző szerszámokat és italokat is. nagy érdeklődésre tart számot az a kompjuter, amely szemlélteti, hogyan programozható az állati takarmányok előkészítése, előállítás. /mti/

bb 48. a fővárosi tanács vb közmű és mélyépítési főigazgatósága
99/ny -cz 1971. május 14.

Értesíti a gépjárművezetőket és az utazóközönséget, hogy a xii. kerület kiss jános altábornagy utca - bősziórményi ut és alkotás utca közötti szakaszon - utfelújítási munkák miatt 1971. május 18-án kedden 10 órakor az átmenő forgalom elől lezárásra kerül. a 2-es, 4-es jelzésű autóbuszok 18-án üzemkedettől az alkotás utca irányába bősziórményi ut - ugocsa utca - márvány utca útvonalon közlekednek. az utlezárás időtartamára a kiss jános altábornagy utcai autóbúsmegálló a bősziórményi ut 34/a szám elé lesz áthelyezve. /mti/

bb 49. két győr megyei termelőszövetkezetnek adták át a minisztertanács elismerő oklevelét

vid/kz/ny -cz 1971. május 14.

a termelőszövetkezetek 1970. évi országos versenyében elért kimagasló eredményeiért pénteken két győr-sopron megyei közös gazdaság kapta meg a minisztertanács elismerő oklevelét.

a dunaszigeti „zöld mező” termelőszövetkezetnek, amely a háromezer holdnál nagyobb területen gazdálkodó tsz-ek versenyében ért el figyelemreméltó eredményt dr. dajka balázs a más szövetségi politikai főosztályának vezetője adta át az oklevelet. kittinger ferencnek a termelőszövetkezet elnökének.

a balfi „micsurin” termelőszövetkezet a háromezer holdnál kisebb területen gazdálkodó termelőszövetkezetek versenyében érdemelte ki a kormány elismerő oklevelét, amelyet szóka józsef az mszp győr-sopron megyei bizottsága mezőgazdasági osztályának vezetője nyújtott át benkő józsefnek a termelőszövetkezet elnökének. /mti/

14.35/ny

-28-

bb 50. felhasználható 16 órától

átadták a minisztertanács oklevelét a kokadi lenin tsz-nek
vid/kz/ny -cz 1971. május 14.

a 3000 holdnál kisebb területen gazdálkodó termelőszövetkezetek 1970. évi országos versenyében elért kiváló eredményeiért a minisztertanács elismerő oklevellel tüntette ki a kokadi lenin termelőszövetkezetet. ugyanez a közös gazdaság lett az első a debrecen és környéke tsz területi szövetség tagszövetkezeti közötti versenyben is. a minisztertanács oklevelét pénteken ünnepi közgyűlésen juhász andrás, a debrecen és környéke tsz szövetség titkára adta át kiss imrének a lenin tsz elnökének.

az ünnepi közgyűlésen résztvett dr. ambrus istván, a hajdubihar megyei tanács elnöke is. /mti/

bb 51. zalka máté nevét viselő szocialista brigádok találkozója győrért

vid/ fm/ny -cz 1971. május 14.

zalka máté születésének 75. évfordulója tiszteletére pénteken győrért ünnepségsorozat kezdődött, amelynek nyitányaként a város ipari üzemeiben dolgozó, zalka máté nevét viselő szocialista brigádok képviselői látták vendégül a legendás hiru lukács tábormok egykori harcostársait. a győri ünnepségsorozat második napján, szombaton megkoszorúzzák a zalka máté-iskola falán elhelyezett emléktáblát. /mti/

vb 52. virágzik a szabadföldi paradicsom heves megyében

vid/kz/ny -cz 1971. május 14.

a hónap elején lehullott bőséges csapadék után az utóbbi napokban „napfördött”, kapott a heves megyei hátár. a bőséges esőzést követő napsugarak kincset érnek a mezőgazdaságban. erőteljesen meggyorsult a növények fejlődése. a kertészetekben ahol már több mint négyezer holdra ültették ki a paradicsompalántákat, a korábban kitűzött bokrok virágba borultak. a korai borsótáblákat több helyen dusan borítják a fejlődő hüvelyek.

az éltető napsugarak kedveznek a takarmánynövényeknek is. egyetlen hét alatt dupla magasságra növekedett a lucerna. több helyen kétszerannyi takarmányra számítanak az első kaszálástól mint korábban.

/folyt köv/ -29-
14.50/ny

14.10
10

bb 47. / chilefolyt/ny

Irország az ir-export tanács szervezésében szintén először vesz részt a budapesti vásáron. a kiállító 18 ir cég az ipar számos ágát képviseli. bemutatnak adatfeldolgozó gépeket, golyóscsapágyakat, háztartási és fürdőszobai mérlegeket, acélipari tűzálló anyagokat, autószerelv berendezéseket. ajánlanak az ir kiállítók ezenkívül krómaccélt, gyapju neylon és szintetikus szőnyegfonalat, ipari ragasztókat, különböző szerszámokat és italokat is. nagy érdeklődésre tart számot az a kompjuter, amely szemlélteti, hogyan programozható az állati takarmányok előkészítése, előállítás. /mti/

bb 48. a fővárosi tanács vb közmű és mélyépítési főigazgatósága
gg/ny -cz 1971. május 14.

értesíti a gépjárművezetőket és az utazóközönséget, hogy a xii. kerület kiss jános altábornagy utca - bősziórményi ut és alkotás utca közötti szakaszon - utfelújítási munkák miatt 1971. május 18-án kedden 10 órakor az átmenő forgalom elől lezárásra kerül. a 2-es, 4-es jelzésű autóbuszok 18-án üzemkedettől az alkotás utca irányába bősziórményi ut - ugocsa utca - márvány utca utvonalon közlekednek. az utlezárás időtartamára a kiss jános altábornagy utcai autóbuzsmegálló a bősziórményi ut 34/a szám elé lesz áthelyezve. /mti/

bb 49. két győr megyei termelőségvetkezetnek adták át a minisztertanács elismerő oklevelét

vid/kz/ny -cz 1971. május 14.

a termelőségvetkezetek 1970. évi országos versenyében elért kimagasló eredményeiért pénteken két győr-sopron megyei közös gazdaság kapta meg a minisztertanács elismerő oklevelét.

a dunaszigeti „zöld mező” termelőségvetkezetek, amely a háromezer holdnál nagyobb területen gazdálkodó tsz-ek versenyében ért el figyelemreméltó eredményt dr. dajka balázs a nem szövetkezetpolitikai főosztályának vezetője adta át az oklevelet. kittinger ferencnek a termelőségvetkezet elnökének.

a balfi „micsurin” termelőségvetkezet a háromezer holdnál kisebb területen gazdálkodó termelőségvetkezetek versenyében érdemelte ki a kormány elismerő oklevelét, amelyet szóka józsef az mszp győr-sopron megyei bizottsága mezőgazdasági osztályának vezetője nyújtott át benkő józsefnek a termelőségvetkezet elnökének. /mti/

14.35/ny

-28-

bb 50. felhasználható 16 órától

átadták a minisztertanács oklevelét a kokadi lenin tsz-nek
vid/kz/ny -cz 1971. május 14.

a 3000 holdnál kisebb területen gazdálkodó termelőségvetkezetek 1970. évi országos versenyében elért kiváló eredményeiért a minisztertanács elismerő oklevellel tüntette ki a kokadi lenin termelőségvetkezetet. ugyanez a közös gazdaság lett az első a debrecen és környéke tsz területi szövetség tagszövetkezeti közötti versenyben is. a minisztertanács oklevelét pénteken ünnepi közgyűlésen juhász andrás, a debrecen és környéke tsz szövetség titkára adta át kiss imrének a lenin tsz elnökének.

az ünnepi közgyűlésen résztvett dr. ambrus istván, a hajdubihar megyei tanács elnöke is. /mti/

bb 51. zalka máté nevét viselő szocialista brigádok találkozója győrtől

vid/ fm/ny -cz 1971. május 14.

zalka máté születésének 75. évfordulója tiszteletére pénteken győrtől ünnepségsorozat kezdődött, amelynek nyitányaként a város ipari üzemeiben dolgozó, zalka máté nevét viselő szocialista brigádok képviselői látták vendégül a legéndás hiru lukács tábornok egykori harcostársait. a győri ünnepségsorozat második napján, szombaton megkoszorúzzák a zalka máté-iskola falán elhelyezett emléktáblát. /mti/

vb 52. virágzik a szabadföldi paradicsom heves megyében

vid/kz/ny -cz 1971. május 14.

a hónap elején lehullott bőséges csapadék után az utóbbi napokban „napfördt”, kapott a heves megyei hátár. a bőséges esőzést követő napsugarak kincset érnek a mezőgazdaságban. erőteljesen meggyorsult a növények fejlődése. a kertészetekben ahol már több mint négyezer holdra ültették ki a paradicsompalántákat, a korábban kitűzött bokrok virágba borultak. a korai borsótáblákat több helyen dusan borítják a fejlődő hüvelyek.

az éltető napsugarak kedveznek a takarmánynövényeknek is. egyetlen hét alatt dupla magasságra növekedett a lucerna. több helyen kétszerannyi takarmányra számítanak az első kaszálásból mint korábban.

/folyt köv/ -29-
14.50/ny

15/10

bb 52. / virágzik.....folyt/ny

a növények fejlődésével együtt meggyorsult a növényápolás is: benépesültek a kukorica és burgonyatáblák. a mátraaljai történelmi borvidéken egyik legsürgetőbb munka a szőlőkapálás. a tőkén szinte szemlátomást növekednek a friss hajtások. több közös gazdaságban már meg kellett kezdeni az ugynevezett kar-kötözést. /mti/

..-

bb. 53. biszku béla látogatása a május 1. ruhagyárban

1/sz/rj ie cz

1971. május 14.

biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára pénteken a május 1. ruhagyárba látogatott. elkísérte nagy richárd, a budapesti pártbizottság titkára és orosházi béla, a viii. kerületi pártbizottság titkára.

a vendégeket kovács józsef vezérigazgató és hart jánosné, a gyár pártbizottságának titkára tájékoztatta az üzem politikai-gazdasági helyzetéről, a dolgozók gondjairól és munkájuk eredményeiről. ezt követően biszku béla három gyárrészlegben járt, beszélgetett az ott dolgozó munkásokkal, majd részt vett és fel-szólt az üzemi pártbizottság ülésén. /mti/

..-

bb. 54. összeült a nemzetközi trófea-bíráló bizottság

t/jf/rj ie cz

1971. május 14.

jó ütemben haladnak a vadászati világkiállítás előkészületei. pénteken budapestben, a mezőgazdasági kiállítás központjában a rendezvény egyik fontos bevezető eseményére került sor: első ízben ült össze a világkiállítás nemzetközi trófeabíráló bizottsága. az ülésen ott volt dr. tóth sándor kém-főosztályvezető, dr. szederjei ákos, a nemzetközi bírálóbizottság elnöke, bakka lászló, és edmond blanc/franciaország/ társelnökök. a bizottságnak 26 külföldi és ugyanennyi magyar tagja van.

az ülésnek első napján a hivatalos tennivalókat ismertették és tárgyalták meg a világ minden részéről érkezett szakemberek, akik egy héten keresztül a vadászati világkiállítás egyik legfontosabb szakmai és rendezői feladatának tesznek eleget. az elkövetkező napokban kerekén 5000 trófea elbírálására kerül sor. az eddig beérkezett trófeákat magyar mérőbizottságok értékelték a nemzetközi vadászati tanács bírálati módszerei szerint. az eredményeket lajstromozták és minden egyes trófeáról külön bírálati lapot állítottak ki. ezeket most a nemzetközi bírálóbizottság hitelesíti - amennyiben szükségesnek találja, után-méréssel - és ezzel minden egyes trófeának végleges „értéket”, adnak. a zsűrizés alapján osztják majd ki a vadászati világkiállítás trófea-nagydíjait, arany-, ezüst- és bronzérmeket. a bírálat során több világrekord-várományos trófea „sorsáról”, döntenek.

az európai vadfajokat 11 szekció, az ázsiaiakat és az afrikaiakat külön egy-egy szekció zsűrizi. /mti/

..-

bb. 55. írók-uttörök találkozója a fővárosi művelődési házban

t/gy/rj cz

1971. május 14.

a budapesti gyermekkönyvtárak „törzsgárda tagjai”, közül több, mint 250-en vettek részt pénteken, a fővárosi művelődési ház színháztermében megtartott „írók-uttörök találkozásán”,

az érdekes irodalmi program keretében nagy katalin, csukás istván, hárs lászló és varga demekes műveiből szólaltattak meg népszerű előadóművészek, a 25 éves uttörő mozgalom emlékeit felelevenítő részleteket. az előadás után a gyerekek kérdéseire a megjelent írók felidéztek hajdani uttörő élményeiket. /mti/

..-

bb. 57. fonal önköltségi áron a vietnamiak részére készülő takarókhoz

1/sz/rj ie cz

1971. május 14.

a temaforg textilhulladék és fonalesztályozó vállalat segítségére kíván lenni azoknak, akik a magyar nők országos tanácsa felhívására takarót készítenek, a vietnamiak részére: a vállalat takaróhoz alkalmas különböző vastagságú és típusú hulladék-fonalat önköltségi áron, kilogrammenként egységesen hatvan forintért hoz forgalomba. az olcsó fonalat budapestben a v. dimitrov tér 4, a vi. paulay ede utca 18. az iv. árpád ut 21. szám alatti üzletei valamint a vidéken a méh „olcsó áruk boltjai”, árusítják. a temaforg lehetőséget kíván nyújtani a takarókészítésre azok számára is, akik kötni vagy horgolni nem tudnak; teddy-hulladék-csikkekat bocsát ki, kilogrammenként 80 forintos áron. a teddy-hulladék a dimitrov téri belt kivételével valamennyi felsorolt boltban kapható. vidéki igénylőknek a temaforg központjába, budapest, v. kerület vigyázó ferenc utca 5. szám alá „vietnamért”, megjelöléssel eljuttatott megrendelő levél alapján utánvétellel is elküldik a takarók anyagát. /mti/

..-

15.50 rj

- 31 -

NF 1600

bb 56. köszöntő - távirat a 30 esztendősi vietnami
uttörőszervezetnek

t gy/mn bzs -cz

1971. május 14.

május 15-én ünnepi megalakulásának 30. évfordulóját a
vietnami demokratikus köztársaság ho si minh nevét viselő ut-
törőszervezete, ez alkalomból a magyar uttörők országos szö-
vetsége pénteken táviratban köszöntötte a testvéri vietnami
uttörőszervezetet. /mti/

bb 58. a gatt vezérigazgató helyettesének budapesti előadása

i sz/fk le bzs -cz

1971. május 14.

a magyar közgazdasági társaság meghívására budapestre ér-
kezett gardner patterson professzor, a gatt /általános vám- és
kereskedelmi egyezmény/ vezérigazgató helyettese. patterson pro-
fesszor pénteken a kossuth klubban nagy érdeklődéssel kísért
előadást tartott „a világkereskedelem helyzete és a gatt sze-
repe„ címmel. az előadás után a jelentevő közgazdászok több
kérdésére válaszolt. /mti/

bb 59. több mint kétezer uttörő részvételével jubileumi
találkozó győrtől

felhasználható: 19 órakeret

vid/fm bzs -cz

1971. május 14.

a gyermekmozgalom 25 éves fennállása tiszteletére pénte-
ken győrtől, a városi tanács előtti téren több mint kétezer
uttörő díszszemléjével háromnapos megyei uttörőtálkozó kez-
dődt. port árpád, az mszmp győr-sopron megyei bizottságának
titkára köszöntötte a fiatalokat. este a rába művelődési köz-
pontban rendezett találkozón szakács ferenc, a kisz győr-sop-
ron megyei bizottságának első titkára üdvözölte a megye ifju
kommunistái, felnőtt fiataljai nevében az uttörőtálkozó részt-
vevőit, akiknek ezt követően ajándékműsorral kedveskedtek győri
kiszések. /mti/

15.55/bzs

- 32 -

MT 1605

bb 61. sujtólég lobbanás ménkesen

vid/kz bzs -cz

1971. május 14.

a nógrádi szénbányák nagybányai bányüzeméhez tartozó
ménkesen pénteken, 0 óra 45 perckor az északi 1/a fronton
sujtólég lobbanás történt. a lobbanás következtében az ott
tartózkodó tizenkét bányamunkás égési sérüléseket szenvedett.
a mentők a salgótarjáni madzsar józsef kórházba szállították
őket. hatot közülük elsősegély nyújtás után azonnal hazabo-
csátottak, a többieket első- és másodfoku égési sérülések-
kel a kórházban ápolják. egyikük sem szenvedett életveszé-
lyes sérülést, állapotuk kielégítő. a vizsgálat a baleset
okának megállapítására folyamatban van. a sujtólég lobbanás
helyén a bányában anyagi kár nem keletkezett, pénteken, a
délutáni műszakban meg is kezdődött a termelés. /mti/

bb 62. kohászati üzemek kisz-fiataljainak országos kong-
resszusi versenye

vid/fm bzs -cz

1971. május 14.

nagy kohászati üzemek szakszervezeti és kisz-vezetői-
nek pénteki dunaujvárosi tanácskozásán a szakszervezet és
a kisz együttműködéséről tárgyaltak. az együttműködést 1971-
ben a megnövekedett termelési feladatok maradéktalan gazda-
ságos teljesítésére akarják összpontosítani. agócs istván, a
kisz kb ifjúságosztályának helyettes vezetője vitaindi-
tő beszédében elemezte a kiemelt népgazdasági feladatokat és
a kohászatra váró teendőket.

a magyar vas- és acélipari egyesülés tagvállalatai kisz-
koordinációs tanácsának kezdeményezésére verbó géza, a dunai
vasmű kisz-bizottságának titkára ismertette a 8. kisz-kongressz-
us tiszteletére a szakmában indítandó széleskörű éves mun-
kaverseny céljait. a tanácskozás egyhangulag elfogadta ezeket
a célokat és a felhívás szövegét. eszerint az idén a kohászati-
ban a termelékenység növelésére, a beruházások hatékonyságá-
nak fokozására, a belső tartalékok fokozott feltárására, és
hasznosítására, ezen belül a veszteségmentesítésre, a túlórázások csök-
kentésére, a nehéz fizikai munkát megkönnyítő kiegészítésre,
a szociális és munkakörülmények javítására, az országos lakás-
építési program és a közúti jármű-program megvalósításához
szükséges anyagok határidőre és jó minőségben való gyártásá-
ra töreksenek.

az egyhangulag elfogadott versenyfelhívással kapcsolat-
ban néhány bejelentés is elhangzott. így például a lenin ko-
hászati művek fiataljai elsősorban a nemesacélgyártási beruhá-
zások, a dunai vasmű és az ózdi kohászati üzemek a folyamatos
acélöntőművek építéseinek vállalnak védnökséget. /mti/

16.00/bzs

- 33 -

MT 1610

bb 63. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága

pá bzs -cz

1971. május 14.

táviratban üdvözölte a martinique-i kommunista párt központi bizottságát a martiniquei kommunista mozgalom kialakulásának 50. évfordulója alkalmából. /mti/

--

bb 64. elutazott a francia kommunista párt küldöttsége

bzs -cz

1971. május 14.

pénteken elutazott a francia kommunista párt küldöttsége, amely gustave ansart-nak, a párt politikai bizottsága tagjának vezetésével tíz napot töltött hazánkban.

a gazdaságpolitikai kérdéseket tanulmányozó küldöttséget fogadta nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

a küldöttség megbeszéléseket folytatott az országos tervhivatalban, a pénzügyminisztériumban, az építésügyi- és városfejlesztési minisztériumban, a munkaügyi minisztériumban, az országos anyag- és árhivatalban, a szakszervezetek országos tanácsánál, és a termelőségvetkezetek országos tanácsánál.

a küldöttség látogatást tett borsod és hajdu-bihar megyében, ahol találkozott a párt és gazdasági vezetőkkel.

programja során a delegáció megtekintette a medicor műveket, a borsodi vegyikombinátot, a lenin kohászati műveket, a tokaj-vidéki és a hortobágyi állami gazdaságot.

a francia pártküldöttséget a ferihegyi repülőtéren bálint józsef, az mszmp kb tagja, a kb osztályvezetője bucsuztatta. /mti/

--

16.05/bzs

- 34 -

NA 16¹⁵

szerkesztőségek figyelmébe!

bzs -cz

1971. május 14.

a mai bb 50. sz. hírünk /átadták a minisztertanács oklevelét a kókadi .../ második bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„az Unnapi közgyűlésen résztvett dr. ambrus istván, a hajdu-bihar megyei tanács elnöke és gál istván, a megyei pártbizottság titkára. /mti/

--

bb 65. filmküldöttség utazott cFannesba

k vt/fk bzs -cz

1971. május 14.

pénteken délután magyar filmdelegáció utazott franciaországba, hogy részt vegyen a xxv. cFannes-i nemzetközi filmfesztivál magyar játékfilmjének, makk károly „szerelem”, című alkotásának vetítésén.

a küldöttség vezetője dr. ujhelyi szilárd, a művelődésügyi minisztérium filmművészeti főosztályának vezetője, tagjai: déry tibor író, makk károly filmrendező, törőcsik mani és darvas lili színművésznők, a „szerelem”, című film főszereplői és dr. dósai istván, a hungarofilm igazgatója. a magyar játékfilm vetítésére május 16-án, vasárnap kerül sor. /mti/

--

bb 69. „nyár”, a velencei-tónál

vid/fm bzs -cz

1971. május 14.

a „májusi nyár”, a 27-28 fokos hőség benépesítette a velencei-tavi üdültelepeket. pénteken délután igen sokan érkeztek a tó partjára. napozókkal, fürdőzőkkel teltek meg a strandok, újabb vendégsereg érkezett a kemping faházaiba, az érettségi szünetben az országot járó középiskolás csoportok „rohmozták meg”, az egyelőre még csak különjáratban közlekedő sétahajót. kisiklottak a vízre a vitorlások is. /mti/

--

16.10/bzs

- 35 -

NA 16¹⁵

bb. 60. megkezdték tanácskozásukat a bvt-közgyűlés témabizottságai

t/tf/hi/pr/ms/sl/szö/rj zs cz

1971. május 14.

a béke világtanács budapesti tanácskozó közgyűlése pénteken délelőtt hat témabizottságban folytatta munkáját.

Norden professzor bevezető referátuma után a vitában felszólalt richard andrimanjato /madagaszkár/, ozga michalski /Lengyelország/, matti kekkonen /finnország/, maurice lambilliotte /belgium/, raymond guyot /franciaország/, nyikolaj poljanov /szovjetunió/, wilhelm breuer /nszk/, sanda ranghet /románia/, pethő tiber /magyarország/, dr. georg fuchs /ausztria/, palmen pravoslav metropolita /szovjetunió/, dr. hans sarkander /nyugat-berlin/ és giorgio giovannoni /olaszország/

valamennyi felszólaló egyetértett az európai biztonsági konferencia összehívásának, a biztonsági értekezlet megtartásának gondolatával. utaltak a hidegháború feloldásában tapasztalt kedvező tendenciákra, az európai kormányok egész sorának pozitív nyilatkozataira, bár többen megjegyezték, hogy a nato-országok egyre inkább igyekeznek fékezni a konferencia előkészületeit, minél távolabbi időpontra előadni annak összehívását.

mint afelszólalásokból kiderült, európa országainak többségében széleskörű összefogás van kibontakozóban a biztonsági konferencia létrehozásáért. finnországban például mintegy 30 társadalmi szervezetet tömörít az az ujonnan alakult bizottság, amely a béke melletti kiállásra mozgósítja a közvéleményt. az nszk-ban ugyanilyen céllal vitafórumokat hoztak létre, szemináriumokat rendszeresítettek, tömeggyűléseken és utcai tüntetéseken demonstrálják tiz és tizezrek személyesen is készek megtenni mindent azért, hogy Európában soha többé ne legyen háború. ausztriában neves tudósok közreműködésével összeállított kiadványok propagálják az európai országok közötti együttműködés szükségességét, lehetőségeit.

/folyt.köv./

16.10 rj

- 36 -

az európai békével és biztonsággal foglalkozó bizottság dr Albert

Norden /ndk/ elnökletével kezdte meg tanácskozását...

[professzor]

M 1630

bb. 60. /megkezdték... 1. folyt./rj

szinte valamennyi küldött sürgette a szovjetunió és az nszk, továbbá a lengyelország és az nszk között létrejött megállapodás mielőbbi ratifikálását, mert - mint hangsúlyozták - ez igen jelentős akadályt hárítana el az európai biztonság utjából.

pethő tiber a magyar békatanács álláspontját és ajánlásait ismertetve kifejtette: a kontinens békájének és biztonságának megteremtése csak akkor lehetséges, ha valamennyi érdekelt állam elfogadja a második világháború után létrejött európai realitásokat, s európa államai ezen az alapon tárgyalnak. az európai népek támogatásával, két és többoldalu megbeszélésekkel is elő kell segíteni az európai biztonsági rendszer megteremtését. érdemes lenne olyan tudományos fórumot összehívni, amely európai méretekben foglalkozna a gazdasági, a tudományos és a kulturális együttműködés kérdéseivel.

az indokinal problémával foglalkozó munkabizottság

andré souquierre francia delegátus elnöklésével tartotta délelőtti ülését. felszólalt: róbert lászló /magyarország/, j. pirinski /bulgária/, toro kobayashi /japán/, hertta kuusinen /finnország/, bhupesh gupta /india/, lepez joaquin /spanyolország/, raquel tibi /mexikó/, alfred wilke /ndk/, mihaíl kotov /szovjetunió/, grenet /franciaország/, pak yong si /kndk/, jack askins /nagy-británia/, selwa zayadne /jordánia/, franck /svédország/, chan sen /kambodzsa/, j.f. cairns /ausztrália/.

- az amerikai egyesült államok szégyene az indokinal térségben élő népek ellen folytatott imperialista agresszió, s az egész emberiség létfontosságú érdeke, hogy mielőbb véget vessenek a kalóztámadásoknak - ez volt az egyöntetű véleménye a bizottság valamennyi felszólalójának. egyetértettek abban is, hogy a béke-világmozgalom, a jóakaratu emberek erejével meg kell találni a módját annak, hogy az agresszió által sújtott indokinal népek igazságos ügye győzedelmeskedjék, helyreálljon hazájuk békéje, függetlensége, országuk szuverenitása.

/folyt.köv./

16.15 rj

0

- 37 -

N 1630

bb. 60. / megkezdtek... 2. folyt./rj

a bizottság tagjai - hazájuk békemozgalmának tapasztalatai alapján - sokrétűen elemezték s közülük igen sokan javaslatban is megfogalmazták, miként lehetne a világ sorsát szívükön viselő békeszerető emberek még nagyobb tömegét a békevilágmozgalom magasztos ügyének megnyerni, s minden eddiginél szorosabb egységben felsorakoztatni az imperializmus megfékezésére, az indokina-i népek igazságos ügyének még hathatósabb támogatására. több országban rendeztek például olyan tömeggyűléseket, ahol sok ezer főnyi részvevő előtt ismertették és megbélyegezték az amerikaiak vietnami népiirtó háborujának szörnyűségeit, kambodzsai és laoszi elleni megtorló akcióit. az ilyen tömeggyűléseknek széles visszhangja támad, s egyre nagyobb tömegek körében válnak ismertté az imperializmus bűnei.

a semleges államok, a gazdaságilag elmaradott és a szabadságukat nemrég elnyert, fejlődő országok küldöttjei elmondták, országukban egyre nagyobb dolgozó tömegek ismerik fel, hogy a fegyverkezésre, a hadsereg fenntartására fordított horrorbilis összegekből jelentősen enyhíteni lehetne a néptömegek helyzetét, javítani szociális körülményeit; a felszólalók egyöntetűen elítélték az imperializmus népellenes, mind leplezetlenebb gaztetteit. a módszerek mindig ugyanazok: a védtelen lakosság kíméletlen bombázása, népiirtás, embertelen gyilkolás.

az indokina-bizottság ülésén ismertették dr. sik endrének, a magyar béketanács lenin-békedíjjal kitüntetett elnökének felszólalását, amelyet távollétében dr. kende istván terjesztett elő. dr. sik endre rámutatott: az usa naponta 60-70 millió dollárt költ az indokina-i térségben arra, hogy ártatlan emberek azreit elpusztítsa, termőföldeket, falvakat égessen föl. rá kell kényszeríteni az egyesült államokat csapatainak kivonására az indokina-i térségből, s akkor megnyílik az út napjaink leghosszabb és legvéresebb háborujának befejezéséhez.

/folyt.köv./

16.20 rj

- 38 -

NA 1635

bb. 60. / megkezdtek... 3. folyt./rj

az indokina-bizottság ülésén róbert lászló a magyar újságírók országos szövetsége nevében javaslatot terjesztett elő az indokinaival foglalkozó újságírók nemzetközi kerekasztal-konferenciájának, valamint az indokina-i népek életéről, harcáról szóló tévéfilmek szemléjének megrendezésére.

a közel-keleti helyzettel foglalkozó munkabizottság

délelőtti ülésén anthony chater /nagy-britannia/ elnökölt. a vita során kifejtette véleményét paul scholz /ndk/, farouk massarany /libanon/, parasceva petzeva /bulgária/, nyikolaj tyihonov /szovjetunió/, avi shaul /izrael/, hans w. bartsch /nszk/, riom jeng yen /ndk/, ramesh sinha /india/, tassos engelfopoulos /görögország/, john petamitis /ciprus/, alejandro gomez /kolumbia/, klana fassbinder /nszk/, deudou issa niasse /szenegal/, jacques madaule /franciaország/, aziz sherif /irak/, john gilman /usa/, nguyen la con /vdk/, valentin campos /mexikó/, valamint dr. zitteun, shafi arsheidat és schenkel tappert.

a hozzászólók valamennyien egyetértettek abban, hogy a közel-keleti térség ma a világ egyik legveszélyesebb zónája, legrobbanékonyabb övezete. izrael uralkodó körei agressziós háborujuk eredményeként jelentős arab területeket tartanak megszállva, alapvető céljukat mégsem érték el: nem tudták megdönteni a haladó arab rezsimet.

egyetértés alakult ki abban a kérdésben is, hogy az igazságos és tartós közel-keleti béke megteremtésének egyetlen útja van: a biztonsgági tanács 1967. november 22-i határozatának maradéktalan végrehajtása. izraelnek ki kell ürítenie a megszállt területeket, vissza kell állítani az agresszió előtti határokat. többben rámutattak: a közel-keleten állandósult feszültség első számú fenntartója az amerikai imperializmus, amely fegyverekkel látja el s gazdaságilag is támogatja izraelt. a világ haladó, békeszerető erői jól tudják: a nemzetközi imperializmus meg akarja erősíteni bázisait az olajban gazdag területeken, s arra törekszik, hogy megakadályozza az arab népek fejlődését.

/folyt.köv./

16.25 rj

- 39 -

NA 1640

bb. 60. / megkezdték... 4. folyt./rj

számos felszólaló aláhuzta: a palesztinai arab nép jogait helyre kell állítani, hiszen igazságos békét sem lehet teremteni addig, amíg kétmillióan szynlődnak menekült-táborokban. javasolták: a béke-világtanács forduljon felhívással a világ békeszerető erőihez, a haladás híveinek, hogy támogassák a palesztinai ellenállási mozgalmat.

az egyesült arab köztársaság már több ízben bebizonyította, hogy a békés megoldás híve, elismerésre méltó kezdeményezései nyomán ébresztenek a politikai rendezésre. a bizottság tagjai határozottan állást foglaltak amellett, hogy a békemozgalmak bélyegezzék meg izrael sovinszta-militarista, területszerzésre törekvő politikáját.

a leszerelés kérdéseivel foglalkozó bizottság krisna menon /india/, illetve gordon schaeffer/ nagy-britannia/ elnöklétével tanácskozott.

felszólalt e. fedorov /szovjetunió/, y. hirano /japán/, b. iwaskiewicz /Lengyelország/, w. davidon /egyesült államok/, m. saxena /india/, n. ignat /románia/, la pira /olaszország/, i. balcsev /bulgária/, h. brown /kanada/, r. hussenius-kraft /ndk/, r. mayer /franciaország/, valamint p. nangolo /afrika-namibia/.

a vita résztvevői rámutattak, hogy az utóbbi időben - az imperialista körök agresszív politikája nyomán - erősödött a fegyverkezési verseny. ugyanakkor a világ népei előtt a kérdés ma már gyakorlatilag így vetődik fel: vagy megvalósítja az emberiség az általános és teljes leszerelést, vagy számolnia kell a tömegpusztító fegyverek felmérhetetlen következményeivel. elmondták a hozzászólók, hogy eddig is számos megegyezés, határozat született a nukleáris háború veszélyének megelőzésére, a béke biztosítására; ezek az egyezmények azonban csak részét alkotják az egésznek; s csupán az első lépéseket jelentik a teljes leszerelés irányában. mielőbb megállapodásnak kell születnie a nukleáris fegyverek gyártásának megszüntetésére a készletek megsemmisítésére, és mindenfajta ilyen jellegű kísérlet megszüntetésére.

/folyt.köv./

16.30 rj

NA 170

- 40 -

bb. 60. / megkezdték... 5. folyt./rj

a vitában többen foglalkoztak azzal: az eddiginél többet lehet és kell tenni azért, hogy a világ népei előtt teljesen világossá váljanak a fegyverkezési hajszák következményei. rámutattak, hogy ma még a világ nagy részén milliók élnek úgy, hogy nem is tudják: mekkora veszedelmet jelent az imperialisták háborús kalandorpolitikája. ennek érdekében erősíteni kell a nemzetközi békemozgalom akcióegységét. a béke-világtanácsnak és valamennyi békeszerető, haladó szervezetnek össze kell hangolnia tevékenységét a felvilágosító munka kiszélesítésére, hatékonyabbá tételére érdekében keresni kell azokat a módszereket, amelyekkel mind általános, mind helyi értelemben a legeredményesebben lehet felvenni a harcot a háborús erők ellen. ezeket a célokat jól szolgálná az európai biztonsági értekezlet összehívása, amelynek napirendjén a kérdéssel kapcsolatos minden fontos feladatot meg lehetne vitatni. szó esett a vitában arról is, hogy egy esetleges világkonferencián is napirendre lehetne tűzni a békeharc időszereit. általában: körültekintően, reálisan fel kell mérni a jelenlegi időszak jellemzőit, a követelményeket, az akadályokat is, s mindezek tudatában részleteiben is körvonalazott akcióprogrammal kell összefogni a világ haladó erőit vállalásra, fajra, nemzeti hovatartozásra, világnézetre való tekintet nélkül.

a fejlődő országok problémáival foglalkozó bizottság

munkáját camara damantang, a bvt elnökségének tagja, guineai külügyminiszter vezette. az ülésen irak, uruguay, brazilia, india, guinea, argentina és chile közgyűlési delegációinak több tagja szólalt fel. a véleménycseréhez alapul szolgáló munkaanyag - amelyet oscar maggiolo uruguayi egyetemi rektor és alberto cosella az argentin békemozgalom elnöke terjesztett a szekció elé - fő gondolata az volt, hogy az imperializmus új stratégiát alkalmaz a fejlődő országok ellen: egyfelől nyílt erőszakot alkalmaz, másfelől nyersanyag-kincsük megszerzésére törekszik. afrikában, ázsziában és latin-amerikában is olyan fajta segélypolitikát és kereskedelem-politikát igyekeznek alkalmazni, amely megbénítja a fejlődő országok önállóságát, akadályokat állít felemelkedésük útjába. ezzel szemben a szocialista országoktól, mindenekelőtt a szovjetuniótól a fejlődés útjára lépett országok önzetlen támogatást, gazdasági és erkölcsi segítséget kapnak.

/folyt.köv./

16.43 rj

NA 170

- 41 -

bb. 60. / megkezdték... 6. folyt./rj

viasszatérő téma volt a vitában a latin-amerikai országok helyzete, amely jól példázta, hogy az egyesült államok imperializmusa hogyan, milyen „segélyekkel”, és kereskedelempolitikával törekszik gazdasági hatalmának kiterjesztésére. a neokolonialista-segélypolitikának az a lényege, hogy tenntartsa az ipari elmaradottságot az ujonnan felszabadult országokban, olyan kereskedelmi kapcsolatot erősököljön rájuk, amely nem egyenlő értékek cseréjén alapul. kihasználja azt, hogy az ujonnan felszabadult országoknak sürgős szükségük van anyagi segítségre és technikai szakemberekre. ilyen jellegű segítség leple alatt az imperializmus behatol a fejlődő országok gazdasági életébe; s ezen túlmenően az ottani politikai viszonyokra is befolyást akar gyakorolni.

több felszólaló is rámutatott, hogy a fejlődő országoknak - amelyeknek már megvan a politikai függetlenségük - az a legfőbb törekvésük, hogy gazdasági függetlenséget is teremtsenek maguknak. ezzel kapcsolatban a bizottság elé terjesztett magyar ajánlás arra hívja fel a figyelmet, hogy a fejlett országok közgazdászai és gazdasági szakemberei harcoljanak a fejlődő országoknak nyújtott segélyek neokolonialista célokra történő felhasználása ellen, leplezzék le a nemzetközi nagytőke új-gyarmatosító törekvéseit és támogassák a fejlődő országok társadalmi és gazdasági haladását szolgáló akciókat. ez a segítség sokféle formában nyilvánulhat, abban is, hogy erkölcsileg támogatják a fejlődésben lévő országok politikai törekvéseit, s abban is, hogy a hazai kereskedelempolitikát formálják olyanná, amely előnyére lehet az ugynevezett harmadik világnak kapcsolatai kiépítésében.

a faji megkülönböztetés és a gyarmatosítás

témakörét elemző szekció ülésén samad mohammed abdu, a keletpakisztáni nemzeti awami párt elnöke. lucio luzzatto és dos santos /mozambik/ elnökölt. a vitát luzio luzzatto-nak az olasz parlament elnökének előadása vezette be. az eszmecsereben felszólalt dramane quattara, az afrikai egységsszervezet politikai bizottságának tagja, alfred nzo, az afrikai nemzeti kongresszus főtitkára, hilda bernstein a délafrikai nemzeti kongresszus tagja, mrs. angie dickinson /usa/, luis garza, az usa déli területein kialakult csikano-mozgalom képviselője, francisco mendes /guinea-bissao/, a délnyugatafrikai shihepo és dr. sarwar ali, a keletpakisztáni békebizottság küldötte.

/folyt.köv./

16.50 rj

- 42 -

M-17¹⁰

bb. 60. / megkezdték... 7. folyt./rj

a felszólalók átfogó képet adtak a fajüldözö politikáról. mélyrehatóan elemezték a faji megkülönböztetés gazdasági és kulturális gyökereit és megnyilvánulásait. rámutattak a dél-afrikai apartheid és az imperialista, elsősorban az amerikai és nyugatnémet nagytőke közötti kapcsolatokra. jelenleg a délafrikai beruházások adják a legnagyobb profit-rátát a nemzetközi nagytőke számára. ez magyarázza hogy bár az ENSZ elítélte a fajüldözö rendszert az imperialista országok támogatják a fajüldözö rendszereket; gazdasági segítséget és fegyvereket adnak az elnyomó kisebbségnek, hogy fenntarhassa uralmát. az afrikai küldöttek szennyező szavakkal bélyegezték meg a portugál gyarmatosítók támadásait mozambik, guinea és más országok népeinek függetlenségi törekvései ellen. mint rámutattak, a délafrikai köztársaság, rhodésia és portugália erői - imperialista támogatással - valóságos „szent szövetséget”, hoztak létre, az afrikai népek elnyomására.

a felszólalók egyöntetűen hangsúlyozták: a faji megkülönböztetés, a fajüldözés a világbékét veszélyezteti.

/folyt.köv./

bb. 77. pullai árpád látogatása az állatforgalmi és husipari trösztnél és a budapesti husipari vállalatnál

t/jf/rj 16 cz

1971. május 14.

pullai árpád, az mszmp központi bizottságának titkára pénteken az állatforgalmi és husipari trösztbe látogatott. elkísérte somogyi sándor, a budapesti pártbizottság titkára, dr. kurucz lá-re, az v. kerületi pártbizottság első titkára, bacso béla, a ix. kerületi pártbizottság titkára és dr. lónárt lajos mezőgazdasági, és életmezésügyi miniszterhelyettes. köves béla vezérigazgató a tröszt és vállalatainak tevékenységéről, a mezőgazdasági nagyüzemekkel kialakított új típusu kapcsolatokról, a husellátásról és az ágazat exporttevékenységéről tájékoztatta a vendégeket. pullai árpád ezután a budapesti husipari vállalatot kereste fel, ahol deák imre igazgató fogadta őket. a központi bizottság titkára a gyárban nagygyűlésen időszzerű bel- és külpolitikai kérdésekről tartott előadást. /mtl/

--

16.58 rj

- 43 -

M 17²⁰

k

bb 66. bábosok fesztiválja oroszlánynban

vid/fm kcs -cz

1971. május 14.

pénteken kezdődött meg oroszlánynban öt megye - pest, komárom, győr-sopron, fejér és heves megye - bábművészeinek háromnapos találkozója. 16 felnőtt és uttörő bábcsoport több mint 200 tagja mutatja be tudását. a három nap alatt délelőtt és délután is rendeznek előadásokat az ady filmszínházban. a találkozó célja a szakmai továbbképzés, ezért rangsorolás nem lesz, az értékelő bizottság szakmai tanácsokat ad az együtteseknek.

a bábfesztivál a május végéig tartó vértesi -napok egyik érdekese eseménye. a csoportokat ünnepélyes külsőségek között fogadták a bányászváros vezetői, a találkozó minden résztvevőjének oroszlánynra, s a vértesi napokra emlékeztető ajándékot nyújtottak át./mti/

..

bb 67. vörös vándorzászló és oklevél átadás három bács megyei tsz-ben

vid/kz kcs -cz

1971. május 14.

a 3000 holdnál kisebb területen gazdálkodó tsz-ek versenyében elnyerte a minisztertanács vándorzászlóját és a kiváló termelőségvetkezet címet a tompai kossuth termelőségvetkezet. a vándorzászlót pénteken dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese adta át fazekas bálintnak, a közös gazdaság elnökének. a 3000 holdnál nagyobb területen gazdálkodó, termelőségvetkezetek versenyében a rémi dózsa tsz a minisztertanács elismerő oklevelére bizonyult méltónak. a pénteken megtartott ünnepi közgyűlésen nádas gáspár, a kém pártbizottságának titkára adta át az oklevelet németh istván tsz-elnöknek.

ugyanabban a kategóriában nyert oklevelet a hartai új élet tsz is. a többszörösen kitüntetett tsz- pénteki ünnepségén dr. glied károly, a bács-kiskun megyei tanács elnökhelyettese nyújtotta át a minisztertanács elismerő oklevelét leitheitzer imre tsz-elnöknek. az ünnepségen 48 tag törzsgárda jelvényt kapott./mti/

..

17.05/kcs

-44-

NA 1725

bb 68. haditechnikai kiállítás tatabányán

vid/fm kcs -cz

1971. május 14.

haditechnikai kiállítást nyitottak pénteken a tatabányai népházban a hadtörténeti múzeum, a honvédelmi minisztérium és a magyar honvédelmi szövetség rendezésében. a kiállítás azt szemlélteti, hogyan változtak 1848-tól napjainkig a haditechnika eszközei, s milyen egyenruhát viseltek a hadseregek tagjai./mti/

..

bb 72. románia képekben

t gy/mn kcs -cz

1971. május 14.

„románia képekben,, címmel kiállítás nyílt meg pénteken a pesterzsébeti vasas művelődési központban./mti/

..

bb 70. békéscsabán ülésezett a kisz kb mezőgazdasági ifjúsági tanácsa

vid/fm kcs -cz

1971. május 14.

a kisz kb mezőgazdasági ifjúsági tanácsa pénteken békéscsabán ülésezett. a tanácskozáson jelen volt többek között dr. fekete józsef, a mezőgazdasági ifjúsági tanács főtitkára, a kisz, a szövetség és több minisztérium számos képviselője. megtárgyalták a mezőgazdasági üzemekben dolgozó kisz-szervezetek munkáját, a szövetségi demokrácia ifjúsági vonatkozásait.

megállapították, hogy az elmúlt négy évben a falusi és tanya-si kisz-alapszervezetek, a fiatal műszakiak, szakmunkások és betanított munkások nagyértékű segítséget nyújtottak a mezőgazdasági üzemeknek. hazánk minden táján a mezőgazdasági üzemekben több mint 320 ezer kisz-fiatal dolgozik. négy év alatt huszezer közérdekű rendezvényen százötvenezeren tanácskoztak az időszerű kérdésekről. a széles körű munkaverseny, amely a lenini centenárium, hazánk felszabadulásának negyedszázados évfordulója és a x. pártkongresszus tiszteletére kibontakozott, az ifjúságot minden munkaterületen mozgósította. kétezer száz mezőgazdasági ifjúsági szocialista brigád több ezer tagja helytállásával, kimagasló munkateljesítményével az idősebb korosztálynak is példát mutatott. kiemelkedően jó munkát végeztek fásításban, parkosításban. négy év alatt társadalmi munkával 19 ezer hektár földet telepítettek be facsemetével. ötezer kisz-alapszervezet különböző védnökségekkel segíti a kiemelt programok gyorsabb valóra váltását. a fiatalok országsszerte egymillió hold legelő tisztítását, karbantartását végezték el./mti/

..

17.10/kcs

-45-

NA 1725

bb 71. ibusz-expressz együttműködés - szerződést kötött a két idegenforgalmi vállalat

1 ba ba 1e kcs -cz

1971. május 14.

két hazai idegenforgalmi vállalat, az ibusz és az expressz utazási iroda pénteken délután szocialista együttműködési szerződést kötött. a szerződést tausz jános az ibusz, és völgyi istván az expressz iroda igazgatója írta alá.

a két utazási iroda szerződése a hazai idegenforgalom érdekeit figyelembe véve született meg. hangsúlyozza, hogy nem tekintik egymást konkurensnek és a jövőben összehangolják tevékenységüket. együttműködnek a dolgozók szakmai továbbképzésében, és a belföldi idegenforgalmi programok összeállításában. kölcsönösen kicserélik a piackutatási adatokat, kooperálnak a belföldi programok összeállításában és a fogadóbázis szélesítésében.

a szerződés kiterjed a nemzetközi idegenforgalmi szervezetekben való közös részvételre, valamint az összehangolt propagandamunkára./mti/

--

bb 73. molnár c. pál kiállítása a miskolci szőnygtéremben

vid/fm kcs -cz

1971. május 14.

a képcsarnok vállalat miskolci szőnygtértermében pénteken nyitotta meg csabai kálmán munkácsy-díjas festőművész molnár c. pál festőművész kiállítását.

a megnyitón megjelent idős mester az utóbbi husz évben alkotott csaknem félszáz művével első alkalommal mutatkozott be a miskolci tárlatlátogatók előtt./mti/

--

bb 74. megkezdődött a savaria nemzetközi táncverseny és magyar táncbajnokság

felhasználható 18.00 óra után!

vid/-fm kcs -cz

1971. május 14.

a savaria nemzetközi táncverseny és magyar táncbajnokság idei versenysorozata pénteken kezdődött meg szombathelyen. a művelődési és sportházban hatodik alkalommal vetélkednek hazánk és a világ legjobb amatőr táncosai. a társastánc-kultúrában egyre nagyobb rangot kapott szombathelyi versenyeken az idén 18 ország 46 párosából áll a mezőny. nemzetközi zsűri szavazatai alapján állapítják meg a helyezéseket.

/folyt.köv./
17.15/kcs

-46-

bb 74./megkezdődött..... folyt./ kcs

a „b„ osztályu magyar bajnoksággal indult a háromnapos verseny, amelyet simon lászló, a kisz központi bizottságának képviselője nyitott meg. 21 magyar pár - ők nyerték a különböző városokban rendezett területi táncvetélkedőket - küzdött a parketten a címért. varjasi rezső, az országos társastánc bizottság elnökének irányításával hét tagu nemzetközi pontozó bírói közreműködésével folyt a verseny.

szombaton és vasárnap a legmagasabb osztálybeli sonder-klasse párok lépnek a parketre. 18 ország 25 párosa állt fel a nemzetközi szabályokban előírt táncruhát. a standard -keringő, angolkeringő, tangó, q uick-stepp és slow-fox - valamint a latin-amerikai - rumba, samba, cha-cha, passodoble - táncokban mérik össze tudásukat. a versenyzők között van a latin-amerikai táncok világbajnok párosa, az nszk-beli peter és hanni neubeck.

több külföldi táncklub tagjai bemutatókat tartanak. a látványos, érdekes verseny nagyszabású gálaesttel zárul vasárnap./mti/

--

bb 75. a szegedi nemzeti színház egy hetes vendégjátéka szekszárdon

vid/kz kcs -cz

1971. május 14.

pénteken megkezdte egy hétig tartó vendégszereplését a szekszárdi babits mihály művelődési központban a szegedi nemzeti színház. a szegedi színtársulat nyolc előadást tart szekszárdon. a nyolc előadás mintegy 5 300 jegyét előre lefoglalták.

a szegedi művészek „nyitányként„ gerhart hauptmann: „naplemente előtt„ című művét mutatták be péntek este nagy sikerrel, alytay andor kossuth-díjas kiváló művész rendezésében és főszereplésével. a továbbiakban előadják verdi: „a trubadur„ című operáját és lehár: „luxemburg grófja„ című nagyoperettjét is./mti/

--

NA 1720

-47-

bb 76. felhasználható: 18 órától!

Ötszáz néptáncos versengése szolnok város nagydíjáért - megkezdődött az ötödik szolnoki néptánc fesztivál

vid/kz bzs -cz

1971. május 14.

tizenegy országoshírű táncgyűttes részvételével pénteken a szigligeti színházban megkezdődött az ötödik szolnoki néptánc fesztivál. a szolnok város huszonöt ezer forintos nagydíjáért versengő együttesek, mintegy ötszáz táncosa folklór kompozíciókat és tematikus táncokat mutat be. a rangos együttesek között fellép a vdsz bartók béla, a hvdsz bihari jános táncgyűttese, az „elte”, egyetemi táncgyűttese, a magyarországi nemzetiségi központi táncgyűttese, vasas központi művészegyüttesének tánc-kara, a szolnoki tiszta táncgyűttese, valamint szombathelyi, zalaegerszegi, miskolci táncosok is. a zsűri az első napon az együttesek folklór szárait bírálta el, szombaton pedig a tematikus kompozíciók kerülnek bemutatásra. a két versenyszám után állapítják meg, kik kerülnek majd a vasárnapi döntőbe. a zsűrin kívül az ország különböző részéből meghívtak a fesztiválra husz táncszakembert is, akik külön szavazás alapján juttatnak majd a döntőbe, kategóriánként egy-egy együttest. a seregszemle döntőjére és az ünnepélyes díjkiosztásra vasárnap délelőtt kerül sor. /mti/

bb 78. felhasználható: 19 órakor!

a „macskajáték”, a pécsi nemzeti színházban

vid/fm bzs -cz

1971. május 14.

a pécsi nemzeti színházban pénteken tartották az évad utolsó premierjét. a szolnoki szigligeti színház és a pesti színház után itt is előadták örökény istván „macskajáték”, című darabját, amelyet vendégként babarczi lászló, a budapesti nemzeti színház rendezője állított színpadra. /mti/

bb 80. felhasználható : 19 óra után!

békegyűlés tiszakécskén

vid/fm bzs -cz

1971. május 14.

a hazafias népfront bács-kiskun megyei és helyi bizottsága pénteken tiszakécske nagyközségben békegyűlést rendezett. emelyleen dr. ortutay gyula akadémikus, országgyűlési képviselő mondott beszédet. /mti/

17.25/bzs

-48-

bb 79. felhasználható: 19 óra után!

lengyel, ndk-beli, csehszlovák és nemzetközi együttes az alba regia videoton interjazz-fesztiválon

vid/fm bzs -cz

1971. május 14.

pénteken öt együttes - négy külföldi és egy hazai zenekar - fellépésével folytatódott a székesfehérvári vörösmarty színházban az alba regia videoton interjazz-fesztivál programja. a hazai színeket ezen a napon a jazzkedvelők körében rendkívül népszerű gallusz-trió képviselte. játékaiban új színt jelentett, hogy a legújabb törekvéseknek megfelelően, énekes is közreműködött a műsorban, szólistaként a fiatal jazz énekesnő, kósa zsuzsa lépett pódiumra, ugyancsak a gallusz-trió műsorában lépett színpadra szólistaként a dobverők „bűvésze”, kovács gyula is. nagy sikert aratott a lengyelországban egyik legjobb együttesnek elismert warszawa old timers. a csehszlovákiai linha singers voltál, az ndk-beli günther fischer-quintett, valamint a nemzetközi the trió, amelyben három rendkívül tehetséges, fiatal muzsikuss - john surman, barre philips és stu martin - mutatkozott be a közönségnek. /mti/

..

bb 81. évforduló a tiszán - 6-8 méterrel alacsonyabb a vízszint az egy évvel ezelőttnél

1 sb/tr 1a bzs 1a

1971. május 14.

tiszabecsnél pénteken reggel mindössze plusz egy centiméteres, vásárosnaménynél 50, a tur garbolci mércéjénél minusz 58 és a szamos csengeri vízállás-jelzőjénél 35 centiméteres vízszintet jelzett a mérce. egy évvel ezelőtt 6-8 méterrel magasabb áradat tetőzött ezeken a helyeken, s általában 50-160 centiméterrel haladta meg a maximumot.

tavaly május 14-én vette át a tomboló áradat elleni védekezés országos irányítását az árvíz- és belvízvédelmi kormánybiztos, s ekkor vette kezdetét az a rendkívüli társadalmi megmozdulás, összehozás, amely szervezettségével, erejével és lelkes áldozatvállalásával messze felülmúlt minden eddigi árvédekezést. négy hónapon keresztül átlagosan 30.000 ember hősi helytállása segítette az áradások megfékezését.

a rendkívüli áradás május 14-én délután szakította át közvetlenül a magyar-román határon a tur balparti töltését, s május 15-én hajnalban a szamos törte át a gátat nábrádnál két, és tunyogmatolcsnál egy helyen. /folyt. köv./

17.30/bzs

- 49 -

17.30

bb 81. /évforduló ... 1. folyt./bzs

a tur és a szamos romániai szakaszán kitörő víz is átlépett a határon. összesen 90.000 holdnyi területet, 45 községet és három tanyaközpontot öntött el az áradat. a szamosháti 48 településből mintegy 35.000 embert kellett gyorsan kimenteni. később elővigyázatosságból a körösök és a maros mentén 17 településről és több tanyáról 62.000 embert szállítottak biztonságosabb helyre, de otthonaik nem kerültek víz alá, mert az egyidejűleg 2.800 kilométer hosszú árvédelmi vonalon folytatott hősi erőfeszítés eredményeként a szamoshat kivételével sikerült gátak között tartani az árvizet. így több mint egymillió ember csaknem hárommillió holdnyi terület és sokszáz alföldi, tiszántúli település menekült meg a katasztrófától.

azóta már az árvízszújtotta falvak új arculatot öltöttek, s az újjáépítésért, a helyreállításért, a népgazdaság rendkívüli kiadásainak pótlásáért, a nemzeti jövedelem emeléséért kibontakozott társadalmi összefogás már csaknem feledtette az egy évvel ezelőtti gondokat. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 50. sz. hírünket /átadták a minisztertanács oklevelét a kókadi .../ a rávenatkozó javítással együtt, teljes egészében

v i s s z a v o n j u k ,

helyette az alábbi hirt adjuk:

átadták a minisztertanács oklevelét a kókadi Lenin tsz-nek

vid-kz/tné bzs La

1971. május 14.

a 3000 holdnál kisebb területen gazdálkodó termelősövetkezetek 1970. évi országos versenyében elért kiváló eredményeiért a minisztertanács elismerő oklevéllel tüntette ki a kókadi Lenin termelősövetkezetet. ugyanez a közös gazdaság lett az első a debrecen és környéke tsz területi szövetség tagszövetkezetei között indult versenyben is. a minisztertanács oklevelét pénteken ünnepi közgyűlésen dr. ambrus istván, a hajdu-bihar megyei tanács elnöke adta át kiss imrének, a Lenin tsz elnökének. az ünnepi közgyűlésen résztvett gál istván, a megyei pártbizottság titkára is. /mti/

17.35/bzs

- 50 -

NA 17⁴⁰

bb 82. lippai jános tudományos ülészak

1 jf/mn ie bzs La

1971. május 14.

a kertészeti egyetemen május 18, 19 és 20-án rendezik meg az idei lippai jános tudományos ülészakot, amelyen a kertészeti természetés és a terményfeldolgozás műszaki fejlesztésének kérdéseiről tanácskoznak a szakemberek. május 19-én délután 3 órától az egyetem tanszékei az ülészak témájával kapcsolatot kötetlen vitára hívták meg az érdeklődőket. /mti/

--

bb 83. a mahart közli,

mm ie bzs La

1971. május 14.

hogy május 16-tól életbe lépteti a nyári menetrendjét.

május 17-én és 18-án nagymaros hajóállomáson műszaki okokból a személyhajók nem állnak meg, május 19-től nagymaros hajóállomáson a forgalom ismét zavartalan. május 16-án a vígadó térről 13 órakor induló sétahajó nem közlekedik. ezen a napon 11, 15, 17.30 és 20 órakor indul sétahajó. /mti/

--

bb 84. gyárvatás mezőkovácsházán

vid/kz bzs La

1971. május 14.

pénteken békés megye iparban egyik legszegényebb körzetében, mezőkovácsházán felavatták a békéscsabai kötöttárugyár üzemet. a mezőgazdaságból felszabadult női munkaerő foglalkoztatására - tanácsi és üzemi hozzájárulásból - hét millió forintos költséggel építették és rendezték be. ez mezőkovácsháza első ipari „üzeme”. az induláskor 150 nőt és 45 iparitanuló leányt foglalkoztat, az év végéig azonban 350 személyes üzemmé fejlesztik. az új üzemben békéscsabán szabott kötött holmikat varrnak, vasalnak, csomagolnak. /mti/

--

bb 86. felhasználható: 19 órától!

békegyűlés veszprémben

vid/kz bzs La

1971. május 14.

békegyűlést tartottak pénteken veszprémben a békehónap alkalmából. az szmt székházában megtartott gyűlésen dr. dítről józsef, megyei tanács tag, a hazafias népfront városi elnökségének tagja mondott beszédet. felszólaltak hazánkban tanuló vietnami és nigériai diákok is. /mti/

--

17.40/bzs

- 51 -

NA 17⁴⁰

bb 85. dunántúli üzemorvosok vándorgyűlése dunaujvárosban

vid/kz bzs la

1971. május 14.

a dunántúli üzemorvosok pénteken dunaujvárosban megtartott vándorgyűlésén az üzemegészségügyi ártalmakról, azok megelőzéséről, illetve az ezzel kapcsolatos feladatokról tanácskoztak. mint többek között rámutattak, üzemünk és az illetékes egészségügyi szervek egyre nagyobb gondot fordítanak a foglalkozási ártalmak vizsgálatára és megszüntetésére. a dunai vasműben például por- és zajtérképeket készítettek az etekintetben káros üzemekről; az ott dolgozók egészségügyi állapotáról. ezek alapján - az országos közegészségügyi intézettel közösen - dolgozzák ki például a zajártalom elleni intézkedéseket. a legnagyobb munkahelyi egészségügyi felmérésre a tatabányai szénbányák nál került sor. a vállalat 7.400 dolgozóját érintette, s felderítette, hogy a bányáknál a gyomorfekély, a mozgásszervi megbetegedések és a bőrbántalmak a leggyakoribbak. /mti/

bb 87. rendőrségi hírek

gg bzs la

1971. május 14.

betöréses lopáson tettenérte a gépkocsizó rendőrjárőr pénteken hajnalban a közért vállalat x. kerület máv telep 30. szám alatti élelmiszerboltjában tóth józsef 60 éves, büntetett előéletű zsrai lakost. a betörő ellen őrizetbevétel mellett indult büntetőeljárás a x. kerületi kaptányságon.

csepelen a széchenyi utcában jónás árpád, 23 éves, büntetett előéletű betanított munkás, csepeli lakos, egy lezártan parkoló skoda személygépkocsit feltört, a volán mellé ült és el akart hajtani, amikor a rendőrjárőr tettenérte. a fiatalember ellen őrizetbevétel mellett büntető eljárás indult. /mti/

17.45/bzs

- 52 -

KF 17.00

bb 88. közlekedési balesetek

gg/kcs la

1971. május 14.

a vii. kerületben, a lenin körut és a dob utca kereszteződésénél szabálytalan helyen, körültekintés nélkül ment át egy ismeretlen, körülbelül 70 éves nő az uttesten, és a 6-os villamos, amelyet hegedüs ferenc, 31 éves villamosvezető, budapesti lakos figyelmetlenül vezetett, elütötte. az idős nőt életveszélyes állapotban szállították kórházba, ahol meghalt. a közlekedésrendészet eljárást indított a villamos vezetője ellen és nyomozás indult a szerencsétlenül járt nő kilétének megállapítására.

a x. kerületben, az ihász utca 30 előtt hartmann ferenc 29 éves lakatos, budapesti lakos motorkerékpárjával gyorsajtás közben egy vezetőket tartó oszlopnak ütközött. a motorkerékpár vezetője a baleset következtében életveszélyesen megsérült, kórházba szállították.

a x. kerületben a gyömrői ut 67. előtt kriegel pál, 58 éves hajtó, alsónémedi lakos szabálytalan helyen, figyelmetlenül ment át és elütötte egy teherautó. súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a xiii. kerületben a jászai mari tér 4/a. előtt lapu ilona, 16 éves italmérő, veresegyházi lakos kiesett a 15-ös villamosból, mert nem kapaszkodott. súlyosan megsérült, a mentők kórházba szállították. /mti/

v

bb 89. huszéves a vatuki

t v/mn ie kcs la

1971. május 14.

ünnepségen emlékeztek meg pénteken intézetük fennállásának huszadik évfordulójáról a vasuti tudományos kutató intézet dolgozói. az ünnepségen megjelent dr. mészáros károly közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, a máv vezérigazgatója és szabó antál, a vasutasek szakszervezetének főtíkára.

/felt.köv./

1 18.00/kc

-53-

KF 18.00

bb 89./huszáves a vituki, folyt./ kcs

dr. nagy józsef, a vatuki igazgatója ünnepi beszédében elmondta, hogy az 1951. májusában alapított intézet csupán öt kutatóval kezdett munkához, s ma már 52 kutatót és körülbelül ugyanennyi kutatót segítő szakembert foglalkoztatnak a vasut problémáit. az eltelt husz év alatt az intézet 11 évkönyvet jelentetett meg, összesen 172 dolgozattal - ezek egyrészt külföldi szakfolyóiratokban is közölték, - a kutatók hatszáznál több tanulmányt és 550 kutatási jelentést készítettek. az intézet legjelentősebb műszaki eredményei: a vasuti távközlő és biztosító berendezéseket tranzisztorizálták, és elsőnek végeztek izotópok segítségével különböző kopásvizsgálatokat. a vasuti tudományos kutatóintézet további feladatairól beszélve elmondta, hogy a máv a negyedik ötéves tervben tízmillió forintot fordít a kutatások fejlesztésére.

ezután dr. mészáros károly, majd szabó antal emlékezett meg a jubileumról, végül több kutató jutalmat és oklevelet kapott./mti/

bb 90. befejeződött a magyar tudományos akadémia közgyűlése

bc/pá bzs -cz

1971. május 14.

a magyar tudományos akadémia közgyűlése pénteken zárt ülésel folytatódott. az ülésen megvitatták a közgyűlés első napján elhangzott elnökségi, illetve főtítkári beszámolót. részt vett az ülésen dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese is.

a napirendi pontok megtárgyalása előtt az ülés kegyelettel adózott erdei ferenc, az akadémia elhunyt főtítkára emlékének. köpeczi béla főtítkárhelyettes méltatta erdei ferencnek a magyar nép szolgálatában eltöltött gazdag életútját, az akadémia főtítkáráként kifejtett eredményes tevékenységét, ember magatartását.

a délelőtti ülésen ^{az}akadémiai tagokon kívül felszólt bondor józsef, építésügyi- és városfejlesztési miniszter, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes, dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes és sebestyén jános, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökének általános helyettese is.

/folyt. köv./
18.15/bzs

NA 1826

x x x
- 54 -

bb 90. /befejeződött a ... 1. folyt./bzs

erdey-gruz tiber, a magyar tudományos akadémia elnöke a zárt ülés munkájáról nyilatkozott a sajtó képviselőinek:

- az akadémia idei közgyűlésének zárt ülésén elvi jelentőségű ujtást vezettünk be: első részére meghívtuk azoknak a minisztériumoknak a vezetőit, akiknek tárcája nagyobb szerepet játszik a tudományos kutatásban. akadémiaunk ugyanis nagyon fontosnak tartja, hogy abban az új helyzetben, amikor egyre növekszik a tudomány társadalmi szerepe, s az akadémiai reform tendenciában azt tűzi ki célul, hogy ennek a feladatnak minél inkább eleget tehessen, azok a tárcák, amelyek jelentős kutató bázissal rendelkeznek, elmondhassák az akadémia munkájával kapcsolatos véleményüket, javaslatukat, s a vele való kapcsolat továbbfejlesztésére vonatkozó elgondolásokat. nagyon örülünk, hogy az illetékes miniszter elvtársak személyesen, illetve akadályoztatásuk esetén képviselőik útján eleget tettek kérésünknek és felszólalásaikkal egyrészt ráirányították a figyelmet az olyan kutatási területekre, amelyeket a minisztériumok termelési tevékenységével rövidtávu és távlati fejlesztési terveivel kapcsolatosan különösen fontosnak tartanak. ez a közgyűlésen résztvevő akadémikusokat segíteni fogja abban, hogy figyelmük még inkább a gyakorlati élet által felvetett kérdésekre is irányuljon. felszólalásaikból kiderült, hogy fontosnak tartják a tudományos kutatások, az akadémia ezirányu tevékenységének segítségét a konkrét társadalmi problémák megoldásában. hangsúlyozásra került, hogy az akadémikusoknak, a kutatóknak, az akadémiai intézeteknek nemcsak az a feladatuk, hogy konkrét kutatási témákon dolgozzanak, vagy bármilyen fontos kutatási feladatot megoldjanak, hanem az is, hogy az ország egészének helyzetét fejlesztési koncepcióját a népgazdaság távlati tervét figyelembe véve, gondolkodjanak, tegyenek javaslatokat, kezdeményezzenek, vagyis az akadémia minél nagyobb mértékben legyen aktív része a magyar kulturális életnek, műszaki fejlődésnek, lényegében egész életünknek.

ugy vélem, hogy az akadémiai reform bevezetése óta eltelt öt negyedévben jelentékeny előrehaladás történt e téren. a tudományos osztályok és bizottságok megtalálták a feladataiknak megfelelő tevékenységet.

/folyt. köv./
18.20/bzs

- 55 -

NA 1826

bb 90. /befejeződött a ... 2. folyt./bzs

az elmúlt évben az akadémia osztályai 30 esetben tettek előterjesztést, javaslatot, kezdeményezést a szakminisztériumokhoz. eddig már 17 kezdeményezésre pozitív választ kaptunk, illetve tapasztaltuk, hogy a készülő jogszabályokba bedolgozták a véleményünket. elmondhatom, hogy egyetlen olyan régebbi kelteű javaslatunk, vagy kezdeményezésünk sincs, amelyre ne választottak volna a minisztériumok, az újabbakra pedig még nem is érkeztetett válasz, mert hiszen csak egy-két hónapja történt a kezdeményezés. így például a biológiai tudományok osztálya alaposan előkészített, reális eredményekkel járó vitát folytatott a biológiai oktatásról, az általános iskolától kezdve a középiskolán át az egyetemig, az ezzel kapcsolatos előterjesztés is hosszabb távú feladatra utal, s nyilván bedolgozásra kerül az oktatási reformba.

a délelőtti vitán lényegében olyan kérdések kerültek napirendre, hogy az akadémia milyen módon támogathatja hatékonyabban a gyakorlati életet, melyek azok a fő problémák, ahol a termelés oldaláról úgy látják, hogy tudományos kérdések nagyszámmal várnak megoldásra, továbbá, hogy az akadémiai kutató intézeteknek, egyetemeknek, tanszéknek milyen szerepük legyen az ország tudományos, kulturális, szellemi életében. felmerült az is, hogy mennyire szabad felparcellázva tekinteni az egyetemet, mint tanszék halmazát. a tanszék alapsejtet jelentenek az oktatás és a kutatás szempontjából egyaránt, de emellett a rokon tanszéknek együtt is kell működniük, mert ha ezt teszik, akkor hatásuk a tudományos, a kulturális életre sokkal nagyobb, mintha külön működnének. ugyanolyan hiba volna tehát az, hogy a tanszéki szervezetet oldjuk fel, és összegyememi szervezet valósuljon meg, mint az, hogy a tanszék egymástól elszigetelve működjenek. több vonatkozásban szöbakerült az is, miként lehetne az egyetemeken, illetve az akadémiai intézetekben folyó kutatást közelebb hozni, hogy kölcsönösen támogassák egymást.

- a zárt ülés lebonyolításában most alkalmazott elgondolást hasznosnak találjuk, s a jövőben még tovább szükséges fejlesztenünk azt, hogy az akadémia tevékenységéről a csatlakozó területek részéről minél több bírálat hangozzék el. bizom abban, hogy ha a zárt ülésre meghívjuk a tudományos életben, illetve a tudománypolitikában tekintélyes külső személyiségeket, ez hozzá fog járulni ahhoz, hogy az ilyen ülések a szellemi, a kulturális életben, a műszaki fejlesztés terén, és egyéb tekintetben is olyan vitaa fórumokká alakuljanak ki, ahonnan mindenki gazdagodva távozik - mondotta erdey-gruz tiber.

x x x
a délutáni ülésen elsősorban az akadémia belső problémáiról és feladatairól esett szó. számos felszólalás után a zárt ülés határozatokat hozott. /mti/
18.23/bzs

MF 18³⁰

- 56 -

bb. 95. „veled vagyunk vietnam!”, - a budapesti ifjúság békedemonstrációja a hanoi parkban

t/fe/rj cz

1971. május 14.

a béke világtanács budapesten üléséről közgyűlésének gazdag eseménysorozatához lelkesen csatlakozott a főváros ifjúsága is: pénteken a hanoi parkban nagyszabású béke-nagygyűlést rendeztek. jóval a nagygyűlés megkezdése előtt több mint ötezer fiatal sereglett össze a fellobogozott hanoi parkban és helyezte el a tisztelet és a kegyelet virágait ho si minh szobrának talpzatára. „vietnam népe győzni fog”, „veled vagyunk vietnami”, „békét a világnak!”, „üdvözljük a béke harcosait”, - hirdették a fiatalok transzparensei.

lelkes, szünni nem akaró taps köszöntötte a parkba érkező külföldi vendégeket, a béke világtanács elnökségének több tagját. részt vett az ifjúsági nagygyűlésen sebestyén nándorné, az országos béketanács főtitkára, s az elnökség több tagja, ott volt hoang cuong, a vietnami demokratikus köztársaság nagykövete és dinh ba thi, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövete.

szücs pál, a kisz központi bizottságának osztályvezetője lépett elsőnek a szónoki emelvényre és beszédében kiemelte: az egész magyar ifjúság mélyen átérzi annak a harcnak a jelentőségét, amelyet vietnami testvéreink folytatnak hazájuk szabadságáért, függetlenségéért. a magyar fiatalok jól tudják, hogy ez a harc közös, mindannyiunk közös ellensége, az imperializmus ellen folyik.

- mi, magyar fiatalok - mondotta a szónok - jól ismerjük feladatunkat, kötelességünket ebben a harcban. mint a múltban, úgy a jövőben is megteszünk mindent az indokinaí nép ügyéért, mert hisszük és valljuk, hogy a béke igazságos ügye győzni fog.

hosszantartó taps és éljenzés fogadta a mikrofonhoz lépő nguyen thi binh asszonyt, a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának külügyminiszterét, aki a dél-vietnami nép forró üdvözlését tolmácsolta a budapesti fiataloknak. beszédében a többi között hangsúlyozta:

/folyt.köv./

18.25 rj

- 57 -

MF 18³⁰

bb. 95. „veled vagyunk.... 1. folyt./rj

- bár földrajzilag távol élünk egymástól, a dél-vietnami nép jól tudja, hogy az egész magyar nép baráti érzelmet tanúsít irántunk és elszántan támogatja a vietnami nép szabadságáért, békéért vívott igazságos harcát.

- Észinte köszönetünket tolmácsolom mindazért, amit már eddig tettek értünk. különösen jelentősnek tartom a magyar békemozgalom által rendezett béke és szolidaritási hónap akciót, amelynek keretében oly jelentős helyet biztosítanak vietnam és indokína problémáinak. - binh asszony a továbbiakban vizsgálta a dél-vietnami helyzetet és ismertette a dél-vietnami kérdés megoldásához vezető egyetlen, helyes utat, a párizsi konferencián közölt és szerű és igazságos javaslatokat. az amerikaiak makacs, háborus politikája miatt azonban a vietnami népnek folytatnia kell a harcot - mondotta a külügyminiszter asszony. a szocialista országok és a világ békeszerető embereinek támogatásával a vietnami nép a laoszi és a kambodzsai népekkel együtt valóra váltja vágyát: kivívja függetlenségét és a békét.

felszólalt a fiatalok nagygyűlésén singkapo tábornok, a laoszi delegáció vezetője. elmondotta, hogy az amerikaiak fokozzák bár támadásaikat hazája ellen, a lakosságot koncentrációs táborokba hurcolják, gyászt és mérhetetlen szenvedést okoznak laoszban. de az ellenség gonosz cselekedetei csak fokozzák a laoszi nép és a laoszi hazafias fegyveres erők gyűlöletét. ezt követően ismertette a laoszi hazafias front újabb békekezdeményezését és annak a reményének adott kifejezést, hogy ezek nagy visszhangot keltenek a világközvéleményben és elnyerik a világ haladó népeinek, köztük a testvéri magyar népnek a támogatását is.

chau-seng, a kambodzsai királyi kormány minisztere, a nemzeti egységfront politikai bizottságának tagja beszédében észinte köszönetet mondott a magyar népnek mindazért, amit a kambodzsai nép harcának támogatása érdekében tett.

dang thai mai professzor, a vietnami demokratikus köztársaság delegációjának vezetője beszédében utalt arra, hogy budapest ezekben a napokban a béke fővárosa, amely a demokráciáért és a békéért folyó harcok nemes hagyományainak földje.

a következő szónok carol kitchens, az amerikai békelegáció tagja volt. bevezetőben a következőket mondotta: - az alkalomra jellemző, hogy mi, a béke világtanács közgyűlésén részvevő amerikai delegáció tagjai a vietnami demokratikus köztársaság, dél-vietnam, laosz és kambodzsai küldötteivel együtt helyezzük el a virágokat ho si minh szobrának talapzatára abban a parkban, amelyet a vietnami nép hősi harcának tiszteletére, hanoi parknak neveztek el budapestben.

/folyt.köv./
18.30 rj

- 58 -

N 1835

bb. 95. / „veled vagyunk... 2. folyt./rj

a világ békeszerető embereinek szolidaritását tükrözi a magyarországon ülésző közgyűlés és a békeharcosok mélyen emlékeztetükbe vésik, hogy a magyar nép szilárdan támogatja a béke ügyét.

megható mozzanata volt a nagygyűlésnek, amikor a nógrád megyei fiatalok képviselője plachy péter, a salgótarjáni kohászati üzemek kisz-titkára átadta nguyen thi binh asszonynak a békestafétát, amelyet száz és száz szalag díszített. a fiatalok megfogadták: minden erejükkel támogatják a vietnami nép igazságos harcát.

a nagygyűlésen végül felszólalt romes csandra, a béke világtanács főtitkára, aki a közgyűlésen részvevő száz ország békeharcosainak üzenetét tolmácsolta a parkban összegyűlt fiataloknak. emlékeztette az ifjúságot, hogy vietnam, kambodzsai és laosz népe mindannyiunkért harcol, s ezért támogatja küzdelmét a világ haladó emberisége. biztosította a fiatalokat: indokína népe nincs egyedül, vele van a szovjetunió és a szocialista országok lakossága, és a békét szerető emberiség. a főtitkár a továbbiakban kijelentette: a budapesti fiataloknak e lelkes nagygyűlése is további ösztönzést ad a békéért folyó nemes küzdelemhez.

a budapesti fiatalok békedemonstrációja a divsz induló hangjaival ért véget. /mti/

..

bb. 94. új bvt folyóirat

rj cz la

1971. május 14.

„new perspectives,„ címen most jelent meg a béke világtanács új folyóiratának első száma. köszöntő cikkében romes csandra, a béke világtanács főtitkára hangsúlyozza, hogy ez az új sajtóorgánium igyekszik majd elősegíteni a békeharcot szerte a világon. a folyóirat első száma közli dr. sik endrének, a magyar béketanács elnökének cikkét, amely üdvözli a bvt jelenlegi budapesti közgyűlését.

a folyóirat első száma foglalkozik ezen kívül az indokínai háború, a közel-keleti válság, valamint az európai biztonság kérdésével, csakugy, mint a nemzeti felszabadító mozgalmak, valamint a leszerelés jelenlegi helyzetével. az egyesült államokban folyó tömegtüntetésekről és egyéb népi akciókról carlton b. goodlett ír. ugyancsak az amerikai közelebről a dél-kaliforniai mozgalmakról számol be martin hall cikke, a folyóirat hasábjain, amely angolul és franciául kerül kiadásra. /mti/

18.35 rj

- 59 -

N 1845

bb. 93. az ENSZ képviselőinek sajtófogadása

ha/rj cz la

1971. május 14.

az ENSZ először küldte el képviselőit a bvt rendezvényére s ezzel elismeri a béke világtanács szerepét a gyarmatosítás elleni harcban -hangoztatta talib el shibib, az ENSZ gyarmatosításelleni bizottságának iraki tagja pénteki budapesti sajtókonferenciáján. az iraki diplomata emlékeztetett rá: jól lehet a világszervezet ismételt elítélte dél-afrika, portugália és rhodesia politikáját, e határozatokat sajnos semmiféle konkrét intézkedés nem követte. az ENSZ-nek az említett országokkal szemben alkalmazott rendszabályai sem jártak a várt eredménnyel. el shibib annak a reményének adott kifejezést, hogy az ENSZ előrehaladást tud majd elérni a gyarmati rendszer maradványainak felszámolásában a csendes-céán és a karib-tenger térségében.

abih farah somáliai diplomata, aki az ENSZ faji megkülönböztetés elleni bizottságát képviseli a bvt közgyűlésén, ugyancsak arról szólt, hogy az ENSZ immár két évtizedes erőfeszítései ellenére csaknem semmi előrelépés nem történt. az egyesült államok, nagy-britannia és franciaország, a dél-afrikai fajüldöző rendszer legnagyobb gazdasági partnerei, elzárkóznak érdemi rendszabályok alkalmazása elől. ebben a helyzetben a kormányok után immár a népekhez kell fordulni: gyakoroljanak nyomást kormányukra a dél-afrikai fajüldözés felszámolására. éppen ezért a bvt ülése sosem volt időszerűbb, mint ma - hangoztatta abih farah.

dromane quattara, az afrikai egységszervezet politikai osztályának igazgatója, a sajtóértekezlet harmadik résztvevője tájékoztatást adott az afrikai egységszervezet munkájáról, hangoztatta: a 41 afrikai országot tömörítő szövetség a világ minden haladó erejével együtt kíván működni a gyarmatosítás és a faji megkülönböztetés elleni harcban. /mti/

18.40 rj

- 60 -

MA 1850

bb 91. ifju zenebarátok évadzáró ünnepsége

t gj/tr bzs la

1971. május 14.

az ifju zenebarátok klubvezetői pénteken az országos filmharmónia budapesti székházában tartották évadzáró ünnepségüket, amelyen összegezték, értékelték az elmúlt „zenei tanév” tapasztalatait. a fővárosban összesen 18 klub működik, taglétszámuk meghaladja a kétezret. a serdülőkorú zenebarátokat, zenekedvelőket tömörítő klubokban a tavalyi évadban is neves magyar és külföldi előadóművészek, szólisták adtak műsort.

az ünnepségen rövid beszámoló hangzott el az ifju zenebarátok legutóbb dániában megtartott kongresszusáról, amelyen többek között az iskolán kívüli zenei nevelés témája szerepelt napirenden. az új tanév programja gazdagnak ígérkezik: a fiataloknak több alkalommal adnak koncertet a zeneakadémia kistermében neves szólisták. /mti/

bb 92. megemlékezés zsigmondy vilmos bányamérnök születésének 150. évfordulójáról

t v/mn ie bzs la

1971. május 14.

pénteken egésznapos ünnepségsorozattal adózott zsigmondy vilmos bányamérnök emlékének az országos magyar bányászati és kohászati egyesület bányászati szakosztálya. az európai hírű mérnök születésének 150. évfordulóján megkoszorúzták a széchenyi-fürdővel szemben lévő szobrát, a hősök terén és a margitszigeten az ő mélyfúrásaival fakasztott termálfürdőknél elhelyezett emléktáblákat és elhelyezték a kegyelet koszorúját sírjára a kerepesi temetőben.

végül ünnepi ülést tartottak a technika házában. dr. gyulay zoltán bányamérnök, az ombke elnöke beszédében elmondta, hogy zsigmondy száz évvel ezelőtti városligeti ezer méteres mélyfúrásával szerezte meg az európai hírnevet. ő volt a hazai mélyfúróipar megalapozója. érdemeiért számos kitüntetést kapott, a magyar tudományos akadémia pedig tagjai közé választotta. /mti/

18.40/bzs

- 61 -

MA 1850

bb 97. a magyar tudományos akadémia 1971. évi közgyűlésének határozata

bc bzs la

1971. május 14.

az akadémia tudományos testületei, valamint szakigazgatási szervei dolgozzanak tovább az mszmp x. kongresszusának határozataiból, valamint a tudománypolitikai irányelvekből az akadémiára háruló konkrét feladatokon, és folyamatosan munkálkodjanak azok megvalósítása érdekében.

szellemi és anyagi erőink jelentős részét azon alap- és alkalmazott kutatási feladatokra kell összpontosítani, amelyek jelenleg leginkább mozdítják elő a társadalmi és tudományos haladást. ennek megfelelően kell kidolgozni az országos távlati tudományos kutatási tervet. nagy gondot kell fordítani arra, hogy a kutatási eredmények minél hatékonyabban segítsék a gyakorlatot. körültekintően kell megszervezni és támogatni a komplex tudományos problémák kidolgozását. különös figyelmet kell fordítani a rendkívül gyorsan fejlődő tudományágakra, közöttük a számítástechnikára és a korszerű biológiai kutatásokra.

tovább kell fejleszteni a marxista-leninista társadalomtudományokat, hatékonyan érvényre kell juttatni mind ideológiai funkcióikat, mind pedig a valóságot feltáró szerepüket. foglalkozni kell a szocialista tartalmú demokratikus közélet további kibontakoztatásával összefüggő tudományos kérdésekkel.

a szocialista integráció szellemének megfelelően különös gondot kell fordítani a szocialista országok tudományos intézményeivel való együttműködésre, nem elhanyagolva a tőkés országok tudományos intézményeivel való kapcsolatot sem.

figyelemmel kell kísérni a külföldi tudományos, valamint műszaki eredményeket, és elő kell segíteni az átvételüket, felhasználásukat, illetve továbbfejlesztésüket lehetővé tevő kutatásokat.

a közgyűlés jóváhagyólag tudomásul veszi az országos távlati tudományos kutatási terv kidolgozása terén eddig végzett tevékenységet. tovább kell folytatni a terv kidolgozását és végrehajtásának előkészítését. a tudományos testületek és a szakigazgatási szervek egymással szorosan együttműködve törekedjenek arra, hogy a kormány elé terjesztendő javaslat minél jobban segítse elő a társadalmi haladást a közeli és távolabbi jövőben.
/folyt. köv./
18.45/bzs

- 62 -

Nr 185

bb 97. /a magyar tudományos akadémia ... 1. folyt./bzs

az akadémia tudományos testületei, kutatóintézetei és szakigazgatási szervei segítsék elő a tanszéki kutatásoknak az eddiginél hatékonyabb továbbfejlesztését, hogy erőteljesebben növekedjék az egyetemek sulya tudományos életünkben, és megkapják ehhez mindazt a támogatást, ami megfelel reális lehetőségeinknek.

a tudományos osztályok járuljanak hozzá közoktatási rendszerünk továbbfejlesztéséhez. nyújtsanak segítséget a korszerű műveltség tartalmának kialakításához, valamint ahhoz, hogy köznevelésünkben kellő sulyt kaphasson a szocialista magatartásra nevelés. adjanak az osztályok támogatást az igényeket a különböző szinteken kielégítő korszerű oktató-nevelő módszerek kialakításához és - a tudománypolitikai irányelvekkel összhangban - segítsék elő a felsőoktatás olyan lényeges továbbfejlesztését, amely megfelel a társadalom igényeinek a tudomány és a technika gyors fejlődésének korszakában.

tovább kell növelni az akadémiának mint az ország legfelsőbb tudományos testületének a szerepét; tevékenysége terjedjen ki a hazai tudományos kutatás egész területére, különös figyelemmel az alap kutatásokra. ennek megfelelően a tudományos osztályok folyamatosan vitassák meg a hazai kutatások jelentősebb eredményeit, értékeljék az egyes tudományágak hazai helyzetét és fejlődését, továbbá tegyenek ajánlásokat a további fejlesztés irányaira. ezáltal is készítsék elő a kormány rendszeres tájékoztatását a tudományok hazai fejlődéséről.

a tudományos testületek, valamint a szakigazgatási szervek fejlesszék tovább saját tevékenységük módszereit és együttműködésük formáit. /mti/

..-

bb 96. rödőnyi károly,

pá 1e bzs la

1971. május 14.

a közlekedés- és postaügyi miniszter első helyettese a nemzetközi vasutegylet, illetve a nemzetközi vasuti kongresszusok szövetsége közös kongresszusára pénteken londonba utazott. a kongresszus napirendjén a vasutak gazdasági, kereskedelmi, díjszábási, üzemeltetési kérdései szerepelnek. /mti/

18.53/bzs

- 63 -

Nr 1900

bb 96. Ülést tartott az országos ifjúságpolitikai és oktatási tanács

vt/mm kcs La

1971. május 14.

Iku pál művelődésügyi miniszternek, az országos ifjúságpolitikai és oktatási tanács elnökének elnökletével a tanács pénteken ülést tartott. Első napirendként a testület megtárgyalta azt az előterjesztést, amely a fizikai dolgozók gyermeki továbbtanulásának helyzetével, illetve segítségével foglalkozott. A tanács a tehetséges munkás, paraszt gyermekek továbbtanulása segítésének leghatásosabb eszközét a kollégiumi hálózat bővítésében és a társadalmi, tanulmányi ösztöndíjak juttatásában látja.

Szükségesek tartja, hogy az állami támogatáshoz kapcsolódóan széles körű társadalmi összefogás segítsé a cél elérését.

A továbbiakban a tanács megtárgyalta „a pályaválasztási tanácsadás helyzetéről és továbbfejlesztéséről”, szóló jelentést, amely javaslatokat tartalmaz a tanácsadás tartalmának és szervezetének fejlesztéséről, valamint a fiatalok üdültetésének, turizmusának helyzetéről és a diák-sporttal foglalkozó előterjesztéseket.

Az országos ifjúságpolitikai és oktatási tanács úgy határozott, hogy az ülésen elhangzott javaslatok figyelembe vételével a megvitatott előterjesztéseket - az érdekelt tárcákkal együtt - a kormány elé terjeszti./mti/

--

bb 99. Kortárs magyar zenészerzők bemutatkozása Örményországban

1 fe/mm kcs La

1971. május 14.

Az örmény zenészerzők szövetsége kamarazene-hangverseny és hangfolyó bemutatókat rendez kortárs magyar zenészerzők műveiből. A zeneanyagot a magyar zeneművészek szövetsége juttatta el örményországba./mti/

--

19.05/kcs

-64-

NF 1910

bb 100. Nyár és füst - bemutató a vígszínházban

1 fe/mm kcs La

1971. május 14.

A vígszínház pénteken mutatta be tennessee williams nyár és füst című kétrészes színművét marton lászló rendezésében. A szádeleji amerikai kisvárosban lejátszódó darab főbb szerepeit a pénteki premieren báras ilona, tahi tóth lászló, békés rita, gyimesi páma, kozák lászló, venczel vera, balázs péter - sint veronika - és deák sándor alakította. A díszletek jánosa lajos, a jelmezek jánoskúti mártá munkája./mti/

--

bb 101. A szépművészeti múzeum híres durer festménye és rajza a nürnbergi kiállításon

1 fe/mm kcs La

1971. május 14.

Dr. garas klára, a szépművészeti múzeum főigazgatója pénteken nürnbergbe utazott, ahol részt vesz a durer-kiállításon. A művész születésének 500. évfordulója alkalmából rendezett nemzetközi emlék-kiállításon a szépművészeti múzeum híres durer festményét és rajzeit is bemutatják./mti/

--

bb 102. A szőljatók szép szavak! - területi döntője szentesen

vid/kz kcs La

1971. május 14.

A „szőljatók szép szavak/” rádiósvetélkedő ötödik és egyben utolsó területi középöntőjét pénteken délután tartották meg a szentesi tóth józsef színházteremben. Öt megye - pest, bács-kiskun, békés, szolnok és csongrád - képviselőiben a vesztési jókai, a kiskőrösi periszkóp, a békéscsabai juhász gyula, a szolnoki hid nevű együttesek, irodalmi színpadok, valamint a szentesi horváth mihály gimnázium diákszínvada mutatta be műsorát. A zsűri úgy döntött, hogy a színvonalas műsort adó csoportok közül a szentesi horváth mihály gimnázium diákszínvada vehet majd részt a fővárosban sorra kerülő döntőn. A szentesi területi versenyen részt vett minden csoportot megajándékozott a csongrád megyei és a szentesi tanács./mti/

19.10/kcs

-65-

NF 1915

bb 103. időjárásjelentés

gg/kcs La

1971. május 14.

a meteorológiai intézet jelenti május 14-én, pénteken 19 órakor:

a nyári meleg idő tovább tart

várható időjárás szombat estig: főként nappali felhőképződés, az ország északnyugati felében erőványos záporokkal, zivatarokkal. megélénkülő, változó irányú szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 25-30 fok között./mti/

-. -

bb 104. caucsforgalom a mentőknél

1 gy/mm bzs La

1971. május 14.

pénteken reggel 7-től este 7-ig 150-szor riasztották a fővárosi mentőket, mint az országos mentőszolgálat ügyeletes elmondotta, az utóbbi két napban szinte megkétszereződtek a hívások, ennek főleg a hirtelen jött meleg az oka, ugyanis a mentőautók az este felénél szívbetegek utcai rosszulléteinek színhelyére siettek./mti/

-. -

bb 105. fogadás az indiai nagykövetségen

t bc/mm bzs La

1971. május 14.

c.b.muthamma, az indiai köztársaság budapesti nagykövete pénteken este a nagykövetségen fogadást adott a bvt közgyűlésén krisna menon vezetésével résztvevő indiai küldöttség tiszteletére.

a fogadáson ott volt a magyar politikai, társadalmi és kulturális élet számos képviselője.

a fogadáson megjelent romes csandra, a béke világtanács főtitkára, továbbá a bvt közgyűlésén résztvevő küldöttség számos tagja.

jelen volt a budapesti diplomáciai képviselet több vezetője és tagja is./mti/

-. -

19.57/bzs

- 66 -

Nr 2000

bb 100. / megkezdtek... 6/a folyt./rj

ebédszünet következett, majd délután a közgyűlésnek mind a hat munkabizottsága folytatta tanácskozását.

/ a bizottsági ülések tudósítását ezúttal nem a délelőtti sorrendben adjuk; kérjük, hogy az anyagok felhasználásánál a korábbi sorrendet vegyék figyelembe./

az európai békével és biztonsággal foglalkozó bizottság

délutáni ülésén felszólalt basile efremidis /görögország/, vogn jurgan/norvégia/, georgij andrejev /bulgária/, andrea gaggero /olasz/, jaroslav musilek /csehszlovákia/, stanley faulkner /usa/, l. kusan /mongólia/, mirjam viire-tuominen /finnország/, szergej szuszlov /szovjetunió/, paul rügenstein /npsz/, dr. vlassis muhtarlis /görögország/, dr. stellan arridson /svédország/, és alfred lomas /nagy-britannia/

a felszólalók hangoztatták, hogy európa-szerte mind nagyobb tömegek követelik az európai biztonság alapjainak megszilárdítását, az európai konferencia összehívását. e nagy jelentőségű tanácskozás elől - legalább is szavakban - a nyugati kormányok nagy része sem zárkózik el, gyakorlatilag azonban nem sokat - vagy éppen semmitsem tesznek a konferencia létrehozásáért. a tanácskozás résztvevői egyöntetűen helytelenítették, hogy egyes országok különféle feltételekhez, mint például a nyugat-berlini kérdés megoldásához kötik az európai biztonsági értekezlet összehívását.

sokan kifejezték azt a véleményüket, hogy amíg a diplomaták tárgyalnak, a gazdasági és kulturális kapcsolatok elmélyítésével is egyengessék az együttműködés útját.

a bizottság ülésén sokan szorgalmazták az ndk nemzetközi jogi elismerését, továbbá azt, hogy mindkét német államot vegyék fel az ensz-be. a felszólalásokból kitűnt, hogy -egy-két ország kivételével - valamennyi észak- és nyugat-európai államban megalkultak azok a bizottságok, amelyek az ndk jogainak helyreállításáért harcolnak.

/folyt.köv./

20.20 rj

- 67 -

Nr 2000

bb. 60. /megkezdték... 7a. folyt./rj.

számos felszólaló sürgette a fasiszmus maradványai és újjáéledés elleni harc fokozását, utalva a spanyolországban, portugáliában, görögországban uralkodó elnyomásra, az nszk-ban, franciaországban és olaszországban mozgolódó újfasiszta csoportokra. többen élesen bírálták a görögországi elnyomó rendszert, szolidaritásukat fejezve ki a hazájuk szabadságáért küzdő görög demokratikus erőkkal.

az ülésen szerkesztő bizottságokat választottak, amelyek különböző okmányok tervezetét dolgozzák ki. okmányba foglalják az európai népek együttműködésének módjait, egy másik dokumentumban az európai biztonság és az általános nemzetközi biztonság összefüggéseit elemzik, kialakítják a közös álláspontot abban a kérdésben is, hogy milyen módon lehet elérni a legeredményesebben az ndk nemzetközi elismertetését. külön okmányban dolgozzák fel a fasiszmus elleni harc tennivalóit.

a közel-keleti helyzettel foglalkozó munkabizottság

délutáni ülésen ismét anthony cather /nagy-britannia/ elnökölt. a hozzászólók között volt fawzi el toun mansour /szudán, p. dashima /mongólia/, dr. nashat hamarneh /szíria/, sindiso mfenyana /dél-afrika/, loutfi el khouli /eak/, vreni kuenzi /svájc/, tawfiq feubi /izrael/, mohammed saleh aulaci /jemen/, esther vilenska /izrael/, dr. wolf ehrlich /izrael/, al shcaik abdul hmid /jordánia/, vainö hvhtamaki /finnország/, mohamed k. galeb /szíria/, abdelwahab salloum /irak/, m. burnier /franciaország/, davoud norouzi /irán/, tataat taghlabi /eak/, valamint el fadni és issa medanat.

az ülés felszólalói nagy felelősségérzettel keresték azokat a módszereket, lehetőségeket, amelyekkel a világ békemozgalma segítheti az igazságos közel-keleti béke megteremtését. a magyar béketanács véleménye szerint a konfliktus békés rendezésének kulcsa változatlanul a biztonsági tanács 1967. november 22-i határozatának maradéktalan végrehajtása, amely lehetőséget nyújt a júniusi háború előtti határok helyreállítására, a térség békéjének és biztonságának fenntartására. a magyar béketanács támogatja a haladó arab országok antiimperialista összefogását, s az egyiptomi diplomácia kezdeményezéseit. szolidáris a palesztinai nemzeti felszabadító mozgalom harcával: a tartós közel-keleti rendezés ma már elképzelhetetlen a palesztinai arab nép törvényes jogainak érvényesítése nélkül. a tanácskozás résztvevői elítélték izrael cionista vezetőinek politikáját, amely az arab országokkal szemben változatlanul elfogadhatatlan területi követelésekkel támasztja meg a megszállt területek kolonizálására törekvését. elítélték az egyesült államok politikáját, az izraeli kormánynak nyújtott maximális katonai és gazdasági támogatást.

/folyt. köv./
20.35/bzs

- 68 -

Nf 202

bb 60. /megkezdték ... 6. folyt./bzs

a tanácskozáson számos javaslat hangzott el. indítványozták, hogy a béke világtanács közgyűlése juttassa kifejezésre: határozottan támogatja az arab népeket az izraeli agresszió következményeinek felszámolásáért folytatott harcukban. javasolták a közgyűlésnek; támogassa egy nemzetközi konferencia megrendezését gondolatát, e tanácskozás megvitatná a közel-keleti kérdés rendezésének, az izraeli agresszió felszámolásának, az arab népeknek nyújtott nemzetközi támogatás fokozásának időszaki feladatait.

a magyar béketanács tudományos bizottsága vállalta, hogy 1972 első felében nemzetközi kollokviumot szervez „Lehetőségek és feladatok a közel-keleti térség népei nemzeti jogainak és békéjük biztosítása,„ címmel.

a tanácskozás résztvevői úgy döntöttek, hogy a vita során elhangzottakat, a közel-keleti helyzettel kapcsolatos állásfoglalásukat összefoglalva terjesztik a közgyűlés plenáris ülésére.

a laszereléssel foglalkozó bizottság

pnétek délutáni vitáján ismét gordon schaeffer /nagy-britannia/ elnökölt, s elsőként dr. kedvessy györgy, a szegedi orvostudományi egyetem tanszékvezető professzora, az országos béketanács tagja emelkedett szólásra. a magyar küldöttség állásfoglalását tolmácsolva elmondta: a közgyűlésnek és a nemzetközi békemozgalom további munkájának is feladata, hogy keresse azokat a módszereket, amelyekkel a leggyorsabban érheti el az általános és teljes laszerelést, a továbbiakban beszámolt arról, hogy a magyar béketanács - híve küldetéséhez - eredményesen ápolja a béke ügyét. hagyomány már, hogy hazánkban május a béke, a szolidaritás hónapja. a magyar békeszerető erők egységesen juttatják kifejezésre szolidaritásukat a haladásért, függetlenségért küzdő népekkel, mindazokkal, akik a boldog, békés jövőért munkálkodnak. az emberiség választat előtt áll: békében él vagy elpusztul. a magyar nép választott, szívet-lélekkel, egységesen a béke, az emberiség boldogságának egyetlen biztosítója mellett foglal állást.

/folyt. köv./

20.40/bzs

- 69 -

Nf 202

bb 60. /megkezdtek ... 9. folyt./bzs

a vita további részében felszólalt de vlieghere w. /belgium/, dr. habicht /svájc/, dr. m. m. mehta /india/, r. gogr-colby /usa/, d. m. krno /csehszlovákia/, p. biquard /franciaország/, j. m. freyre /argentina/

a délutáni vita egyik központi gondolata volt, hogy világsszerte meg kell ismertetni a ma fiatal nemzedékét egy esetleges atomháború veszélyének beláthatatlan következményeivel. a nemzedék számára a világ nagyobb felén természetes a béke. tudatosítani kell azonban a veszély lehetőségét, hogy még inkább részesei legyenek a béke ügyéért való lankadatlan küzdelemnek.

több küldött rámutatott, hogy az imperialista „fegyverkirályok”, a legkülönbözőbb elméletekkel igyekeznek bizonyítani: a fegyverkezési hajszát nemcsak politikailag, hanem gazdaságilag is szükségszerű, hiszen a hadiipar fejlesztése nélkül munkanélküliség, „nemzeti nyomor”, vár a népre. e demagógia mögött természetesen nemcsak politikai, hanem gazdasági érdekelttség is meghúzódik, hiszen számukra a profit - származzon az bármiből is - alapvető. arról viszont mélységesen hallgatnak: mit jelentene nemzetüknek, hogy ha azokat az anyagi erőket, amelyeket fegyverkezésre fordítanak, milliók élvezhetheték. az emberiség jelentős hányadának ma még a napi szükségleteit sem fedezik, a világ nem egy pontján százezrek éheznek. az általános és teljes leszerelés megvalósítása lehetővé tenné, hogy az emberiség mai szükségleteit, igényeit teljes mértékben kielégíthesse. ugyanakkor jelentős szellemi, alkotóerők szabadulnának fel a békés célok valóra váltására.

a fejlődő országok problémáival foglalkozó bizottság

ülésén felszólalt: aziz sherif /irak/, alberto cassella /argentina/, oscar maggiola /uruguay/, nurul hassan /india/, dr. a. carvalho /brazília/, h. abla /szíria/, hd. d. malaviya /india/, abdoulaye diallo /guinea/, juan vidal ruiz /spanyolország/, i. panev /bulgária/, della gramatikosz /görögország/, almenera /peru/, yvan bull /ausztrália/, mahbud ali /kelet-pakisztán/, pierre charles /haiti/, v. m. kavon /szovjet/, dr. camillo perez /panama/, sahib augoli /dél-jemen/, ahmed gobran /jemeni népi köztársaság/, fanny gonzalez /columbia/, v. p. komisszarjov /szovjetunió/ valamint a magyar delegáció részéről csatorday károly külügyminiszterhelyettes. /folyt. köv./

20.55 rj

- 70 -

NA 2110

bb. 60. / megkezdtek... 10. folyt./rj

a vita résztvevői aláhúzták milyen szörvénye volt a xix. századnak a rabszolgaság, ugyanolyan szörvénye a xx. századnak a gyarmati rendszer továbbélése. a neokolonializmus korunk gyarmatosítása. miközben az emberiség életében egyszerű tudományos, technikai és gazdasági eredmények valósulnak meg, afrikában és más kontinenseken mintegy 50 millió ember él évszázadokkal ezelőtthez hasonló körülmények között: gyarmati sorban. a legnagyobb gyarmatokkal rendelkező, gazdaságilag viszont elmaradott portugália nem lenne képes fenntartani az afrikai népek fölötti elnyomó hatalmát, ha nem kapna ehhez rendszeres segítséget a nato-beli országoktól, mindenekelőtt az egyesült államokból, angliától, a német szövetségi köztársaságtól, franciaországtól.

kifejtették: az egész haladó világ megbecsülése, tisztelete és aktív támogatása kíséri a népek fölemelkedéséért harcoló nemzeti felszabadítási mozgalmakat, afrikában a gyarmatosítók, a közelketlen megszállók, indokínában az imperialista agresszorok ellen folytatott küzdelmükben.

csatorday károly külügyminiszterhelyettes többek között hangsúlyozta: a békeerők feladata, hogy bátorítást adjanak a neokolonializmus ellen küzdő népeknek. senkit se vezessen félre az ensz közgyűlésén a második fejlesztési évtizeddel kapcsolatban elfogadott deklaráció. ha ugyanis a világbankra bízják a fejlődő országok problémáinak megoldását, az egyértelmű lenne neokolonialista magántőkére támaszkodással. tolmácsolta a magyar béketanács több javaslatát:

a bvt és az egyes országok különböző haladó szervezetei, értelmiségi, fiataljai fokozzák a nemzeti felszabadítási mozgalmaknak nyújtott segítséget. hatásos akciókkal segítse elő a béke-világtanács azoknak az ensz-határozatoknak a megvalósítását, amelyekkel elítélték a gyarmatosítást. akadályozzák meg - a portugáliával szövetséges országok haladó szervezetei és személyiségei -, hogy portugália megerősítse gyarmati uralmát afrika déli részén. az írók, tudósok, művészek, a fiatal értelmiségiek - akik a közvélemény tájékoztatásáért igen sokat tehetnek - mozgósítsák a nemzetközi közvéleményt a neokolonialista politika leleplezésére. minden erővel fel kell lépni az ellen, hogy agresszív katonai, neokolonialista célokra fordítsák bárhol is a fejlődő országoknak nyújtott segélyeket.

/folyt. köv./

21.08 rj

- 71 -

NA 2120

bb. 60. / megkezdték... 11. folyt./rj

a szekció által kiküldött három szerkesztő bizottság a következő témákról készít memorandumot: a neokolonializmus és a fejlődő országok összefüggései; elvi szolidaritási nyilatkozat a fejlődő országok iránt; a latin-amerikai problémák és a regionális együttműködés kérdései.

az indokínai problémával foglalkozó bizottság

délután mihail kotov szovjet delegátus elnöklésével ülésezett:

felszólalt: krisna menon /india/, than thanh vinh /demokratikus jogászok nemzetközi szövetsége/, gabriele sprigath /nszk/, i.n. kar-petsz /szovjetunió/, cavalieri /olaszország/, tudor ionescu /románia/, maria maluenda /chile/, nelson clarke /kanada/, cs. csimid /mongólia/, h. dehn /nyugat/berlin/, marc jacquier /franciaország/, antonin steiskal /csehszlovákia/, sylvia kushner /egyesült államok/, monica warnenska /lengyelország/, eduarda garcia és francisco pena /argentina/, yoshio narita /afroázsiai szolidaritási bizottság./

a felszólalók a többi között hangsúlyozták: az imperializmus elleni eredményes harc határozott fellépést követel: nem elégséges a szóbeli tiltakozás: következetes cselekvésre, lankadatlan harcra van szükség az agresszió minden formája ellen. a nemzeti békemozgalmak képviselői rámutattak az egyesült államok vietnami háborúja és a világ más térségeiben végrehajtott provokációi közötti szoros összefüggésre. igen veszélyesek az indokínai háború eskalációját célzó imperialista manőverek. olyan nemzetközi egyezmények létrehozását sürgették, amelyek kellő biztosítékot nyújtanak a népek szabadságát, függetlenségét sértő mindenfajta imperialista beavatkozással szemben.

/folyt.köv./

21.15 rj

- 72 -

NA 2/25

bb. 60. / megkezdték... 12. folyt./rj

a küldöttek közül többen közvetlen tapasztalataik alapján számoltak be arról, milyen barbár módon támadja az usa hadereje vietnam békés területeit. a bizottság ülésén bemutatott több olyan kisméretű, de igen pusztító hatású fegyvert - kézi-gránátot, robbanótöltetet stb. - , amelyet ezerszámra szórnak le lakott területekre. könyörtelen hadviselési módszereik azonban csak növelik a vietnami nép gyűlöletét a betolakodókkal szemben, megsokszorozzák a szabadságharcosok erejét, s világszerte újabb milliókat nyernek meg vietnam és a többi megtámadott indokínai nép igazságos ügyének.

a faji megkülönböztetés és a gyarmatosítás elleni küzdelemmel foglalkozó bizottság

délutáni ülésén isabelle blume a bvi elnökségének tagja és lucio luzzatto, az olasz parlament alelnöke vezette a tanácskozást. a vitában felszólalt: loida figueroa /porto-rico/, juan marinello professzor /kuba/, george jabbour /szíria/, kim tal hi /koreai népi demokratikus köztársaság/, jose enamorado cuesta /porto-rico/, mopolo dadet /kongó/, e.zhukov /szovjetunió/, jacques muhletaller /svájc/, krisna menon /india/, dr. gerhard lotz /ndk/, jose herrera orojeza /venezuela/, kaba sékou /guinea/, abby farah /szomália/, nagykövet, az onsz apartheid bizottságának elnöke, dr. kárász győző /magyarország/, helmuth rödel /nszk/, gheorghe serafin /románia/, rodriguez /portugália/, bazwi hassan, az összafrikai szakszervezeti mozgalom képviselője, arsene ratsifehera /madagaszkár/, zehil /libanon/, jan tomko /csehszlovákia/, dr. rah csandra shukla /india/, combojab /mongólia/, salah salah /eak/, abdullah seek ismail /szomália/, dr. asit ghosh /india/, santi sinharay /india/, ahmed gobran /jemen/, emilson randri amihasi noro /madagaszkár/, a béke világtanács titkára, mlambar acharya /nepál/, és boubacar seik /szenegal/.

/folyt. köv./
21.30/bzs

- 73 -

NA 2/25

bb 60. /megkezdtek ... 13 folyt/

a felszólalók többek között foglalkoztak a Latin-amerikai országok helyzetével, s méltatták a segítséget, amelyet a szovjetunió, a többi szocialista ország nyújt a nemzeti függetlenségükért harcoló népeknek. állást foglaltak az nck teljes nemzetközi elismerése mellett, hogy az ensz tagjaként vehessen részt a faji megkülönböztetés és a gyarmatosítás elleni küzdelemben.

több hozzászóló méltatta az ensz apartheid bizottságának tevékenységét, amellyel nemzetközi közvélemény kialakítására törekszik a faji megkülönböztetés, az apartheid politika ellen. csatlakoztak az ensz xxiv. közgyűlésének határozatához, amely az idei évet a faji gyűlölet és megkülönböztetés elleni szolidaritás évének nyilvánította. követelték, hogy érvényesítsék azt a nemzetközi egyezményt, amely megtiltja a felszabadító erők ellen zsoldosok gyűjtését.

több felszólaló szólt a cionizmus és az imperializmus beszezonodásáért és állást foglalt az arab népeknek jogaik érvényesítéséért folytatott igazságos küzdelme mellett. végül javasolták, hogy a béke világtanács fehér könyvet adjon ki a faji problémáról.

a szekció-tanácskozások után a kiküldött szerkesztő bizottságok - a közgyűlés elé kerülő dokumentumokat összeállító testületek - munkájával ért véget a bvt-közgyűlés pénteki tanácskozása. a szombati program különböző csoporttalálkozókka kezdődik. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 60. sz. hír /megkezdtek.../ 6. folyt. harmadik bekezdésének negyedik sorában az olasz parlament elnöke helyett

a l e l a n ö k e

irandó!
/mti/

--

21.35 rj

- 74 -

MF 2140

bb 106. fogadás a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetségén

t fe/mm bzs la

1971. május 14.

dinh ba thi, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövete pénteken este fogadást adott a nagykövetségén abból az alkalomból, hogy nguyen thi binh asszony, a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának külügyminisztere péter jános külügyminiszter meghívására hivatalos baráti látogatáson hazánkban tartózkodik és részt vesz a béke világtanács budapesti közgyűlésén. a fogadáson megjelent fehér lajos, az enszmp politikai bizottságának tagja, a minisztortanács elnökhelyettese, péter jános külügyminiszter, dr.beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, dr.várkonyi péter államtitkár, a minisztortanács tájékoztatói hivatalának elnöke. bencsik istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtíkára, továbbá politikai, társadalmi és kulturális életünk számos más ismert személyisége.

ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja, valamint a béke világtanács közgyűlésének több küldötte.

a szívélyes hangú fogadáson dinh ba thi nagykövet és nguyen thi binh asszony mondott pohárköszöntőt, méltatva azt a segítséget, amelyet a magyar nép nyújt a szabadságáért és függetlenségéért küzdő hős vietnami népnek. /mti/

--

bb 107. fogadás a béke világtanács közgyűlésén résztvevő egyházi személyiségek tiszteletére

t gj/mm bzs la

1971. május 14.

dr.bartha tiber püspök, a magyarországi egyházak ökumenikus tanácsának elnöke pénteken este a gellért szállóban fogadást adott a béke világtanács budapesti közgyűlésén résztvevő külföldi egyházi személyiségek tiszteletére. a fogadáson ott voltak a magyar keresztény egyházak vezetői. jelen volt miklós imre államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke is. /mti/

--

22.00/bzs

- 75 -

MF 2245

bb 108. péntek este elutazott

fné bzs la

1971. május 14.

budapestről a lengyel egyesült munkáspárt pártmunkás küldöttsége, amely Jan Kleszcz-nek, a lemp kb ipari és közlekedési osztálya helyettes vezetőjének vezetésével tartózkodott hazánkban. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren Klézl Róbert, az mszmp kb gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője bucsuztatta. /mti/

--

22.00/bzs

- 76 -

M 22¹⁰

v é g e

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1971. május 15.

bb 1. teljes üzem a vásárvárosban - 1400 külföldi és több mint ezer hazai kiállító készül a bnv-re

1 sz/gg le kcs la

1971. május 15.

a budapesti nemzetközi vásár 260 ezer négyzetméternyi területének szinte minden pontján folynak az előkészületek, hogy május 21-én reggelre, a megnyitásra készen álljon az 1400 külföldi és több mint ezer hazai kiállító árubemutatója. a hétvégét is jól kihasználják, lényegében annak a 3000 szakembernek, aki a hét közepén bekapcsolódott a munkákba, már szombaton, sőt vasárnap sincs szabadnapja. a grafikusok, dekoratőrök így is éjfélig dolgoznak minden nap. még tart a százezer tő virág kiültetése, és szintén a vásárváros szépítéséhez, új színpoltjához tartozik, hogy csillogó alumínium-pikkelyes külsőt kap a főtéren az alumíniumipar pavilonja.

a hazalakkal együtt 36 ország kiállítói találkoznak a budapesti nemzetközi vásáron. a hivatalosan részt vevő országok a következők: bulgária, csehszlovákia, jugoszlávia, kuba, lengyelország, az ndk, románia, a szovjetunió, valamint algéria, anglia, ausztria, belgium, brazilia, chile, dánia, az egyesült arab emírátségek, finnország, franciaország, görögország, hollandia, india, Írország, japán, Kanada, az nszk, olaszország, Pakisztán, szíria és az usa. e 29 hivatalosan kiállító országon kívül egyéni cégekkel képviselteti magát Costa Rica, Lichtenstein, Luxemburg, Spanyolország, Svájc és Svédország.

/folyt.köv./

-1-